

Fura

by CS Schmal

Probleme?
Informationen
Problèmes?
Informations
problems?
information
problemen?
informatie

SERVICE-HOTLINE
01805-15 14 16
international: ++49-1805-15 14 16
8.00 – 21.00
täglich • tous les jours • every day • dagelijks
1 Minute = € 0,12 (Tarif Deutsche Telekom)
www.csschmal.com
e-mail: service@csschmal.com



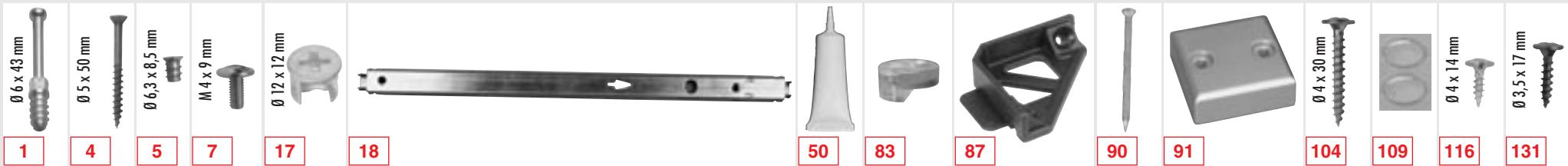
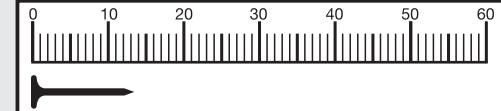
Typ ---/86

B 144 cm • H 86 cm

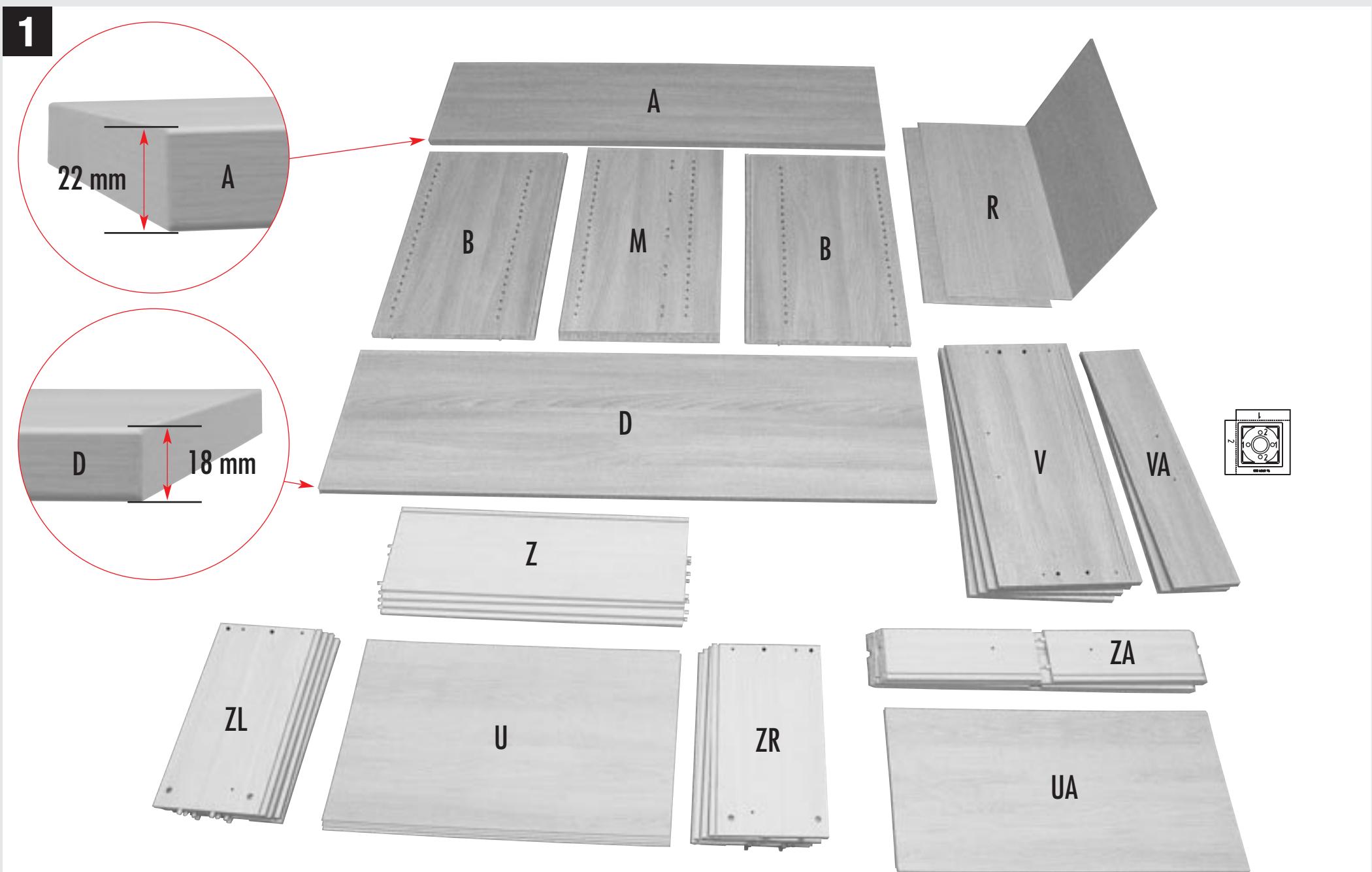


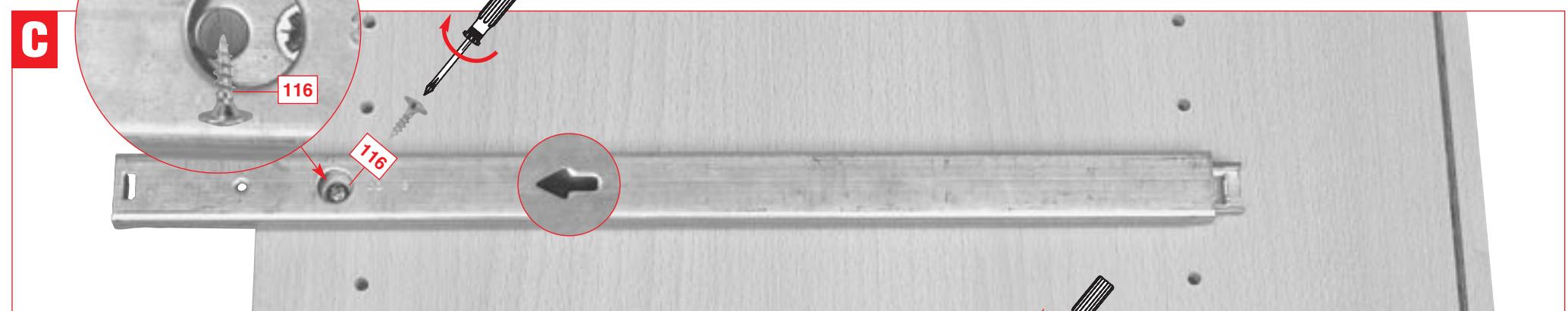
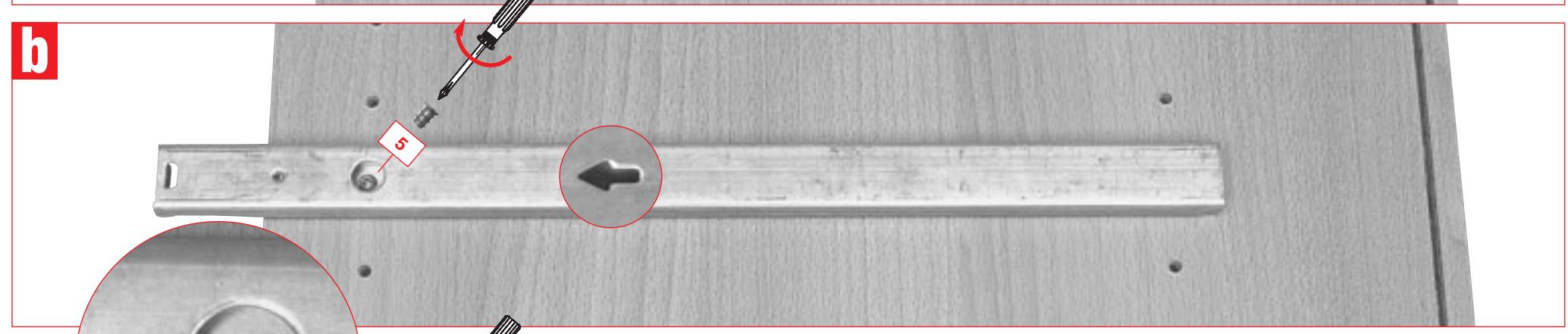
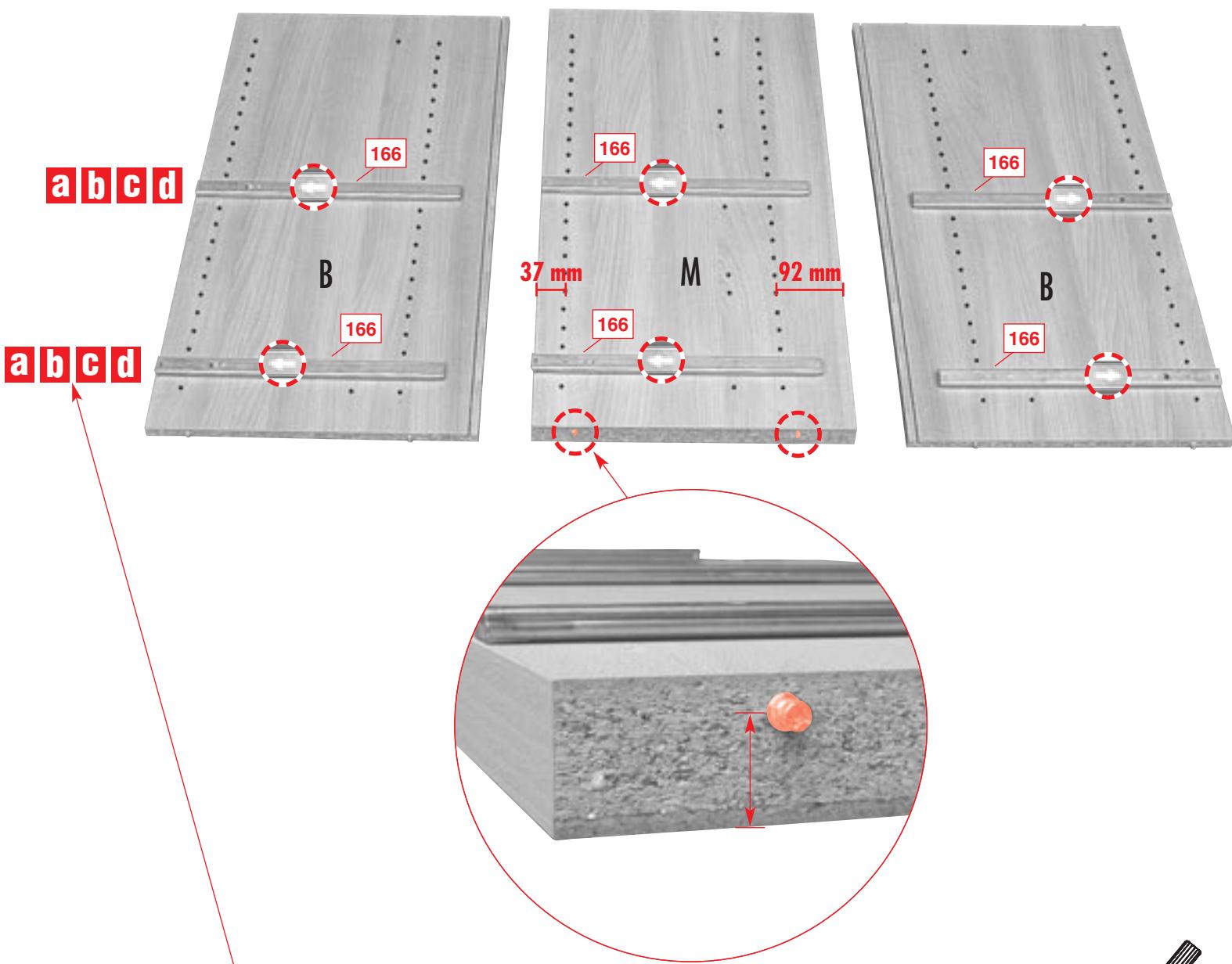
Aufbau mit 2 Personen
Montage par 2 personnes
Assembling with 2 persons
Opbouw met 2 personen

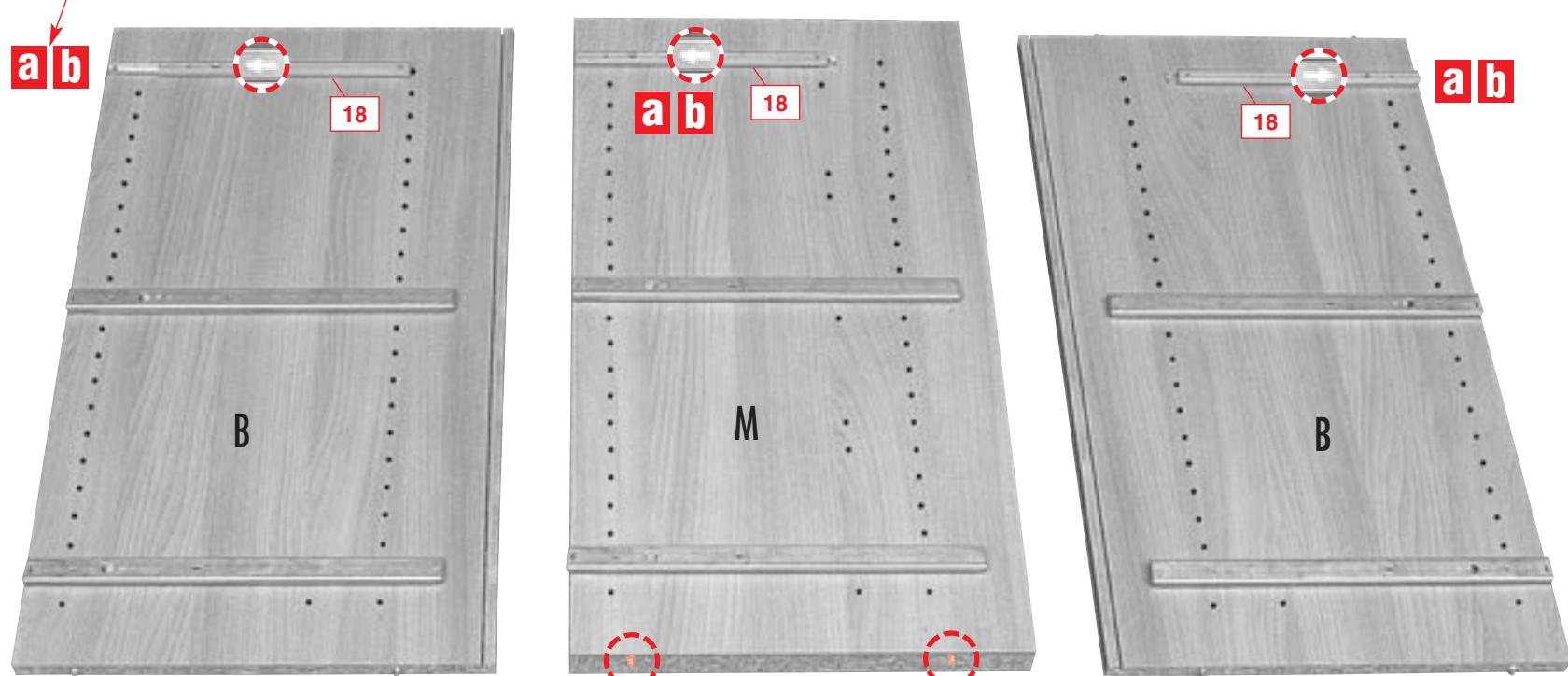
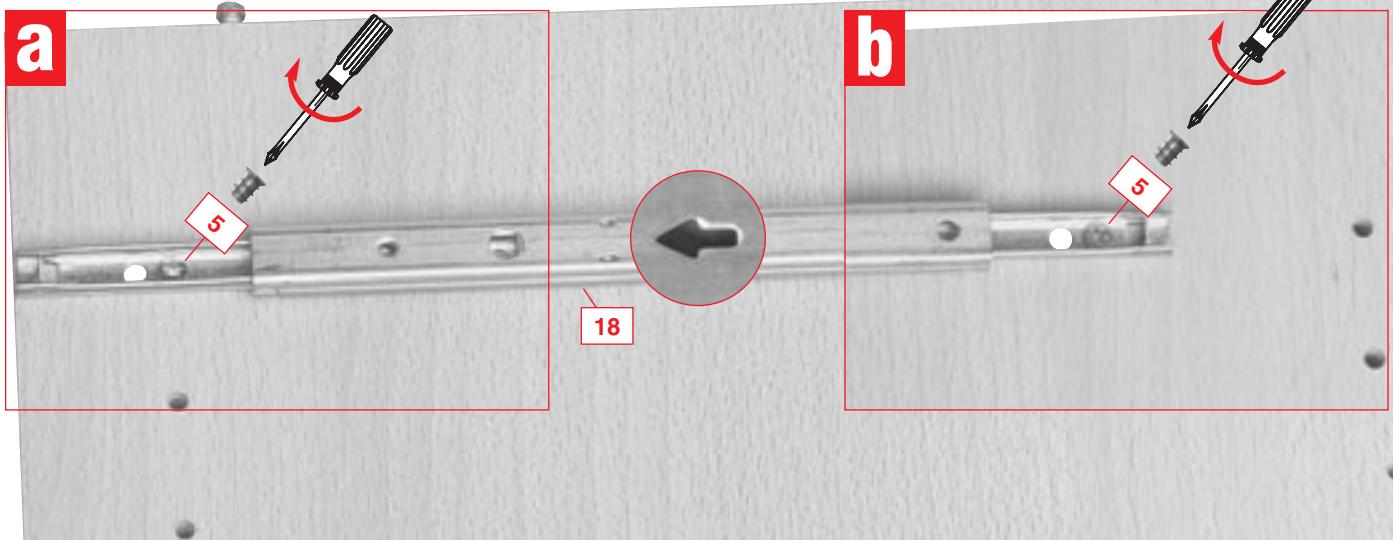
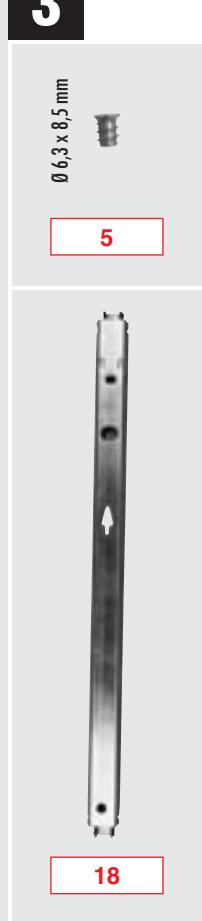
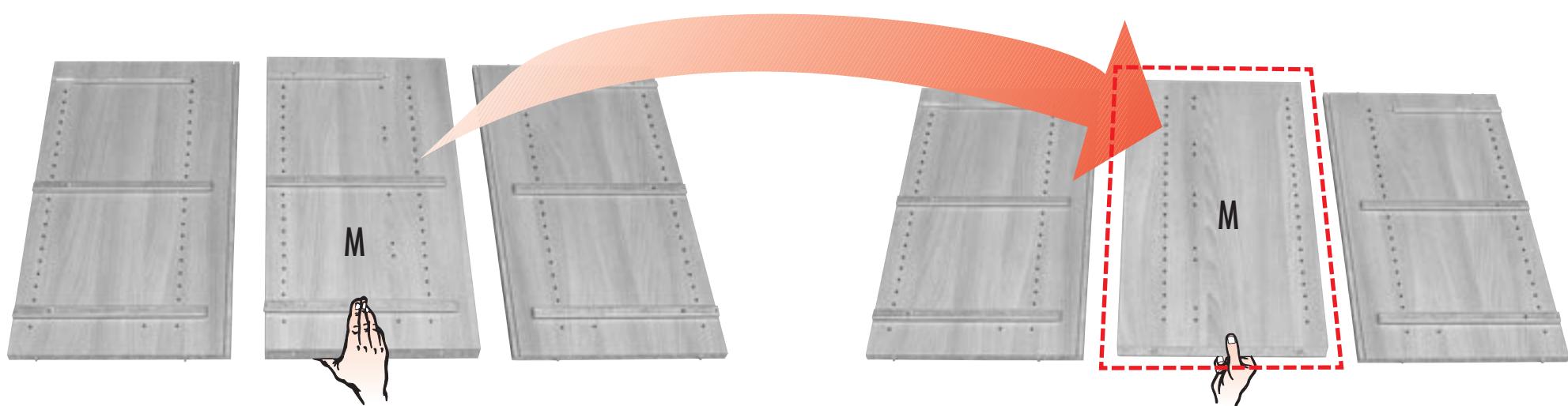
mm

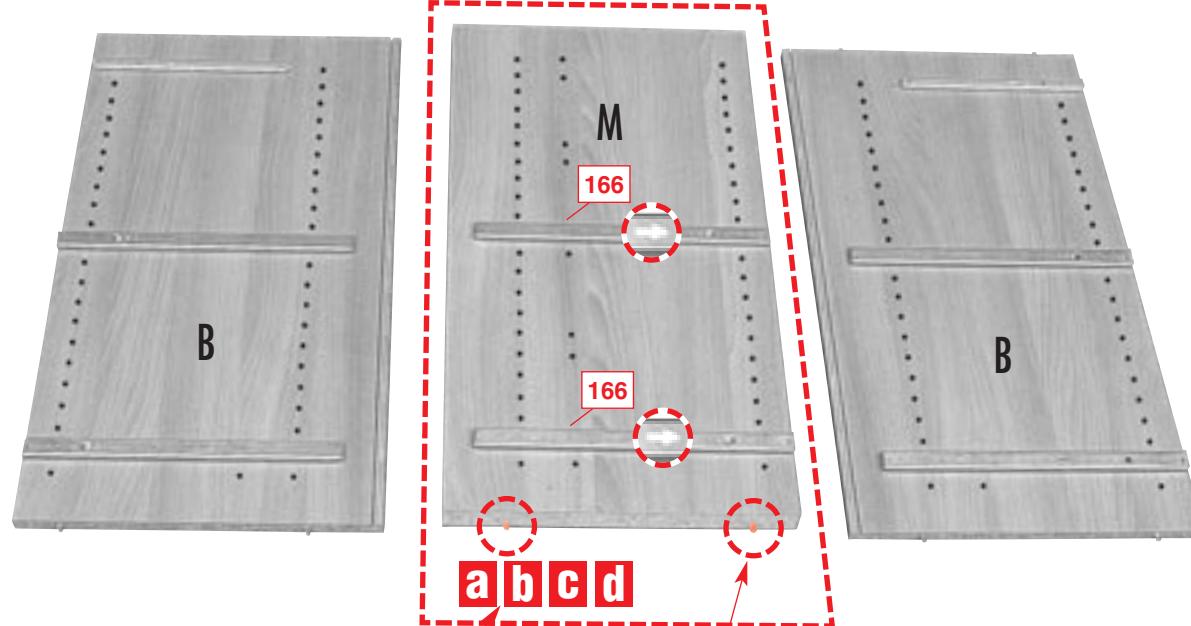
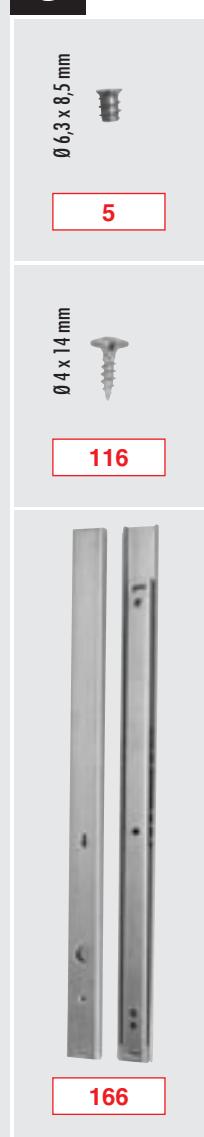
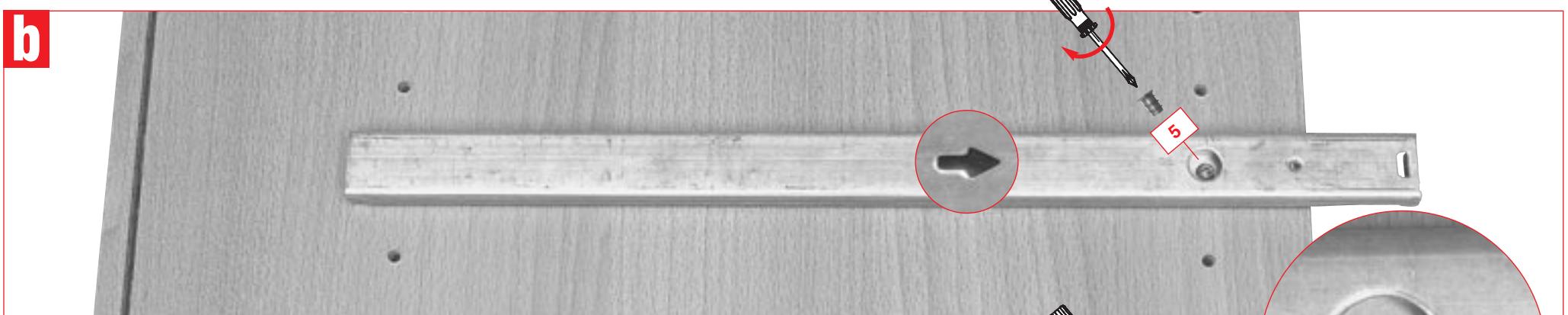
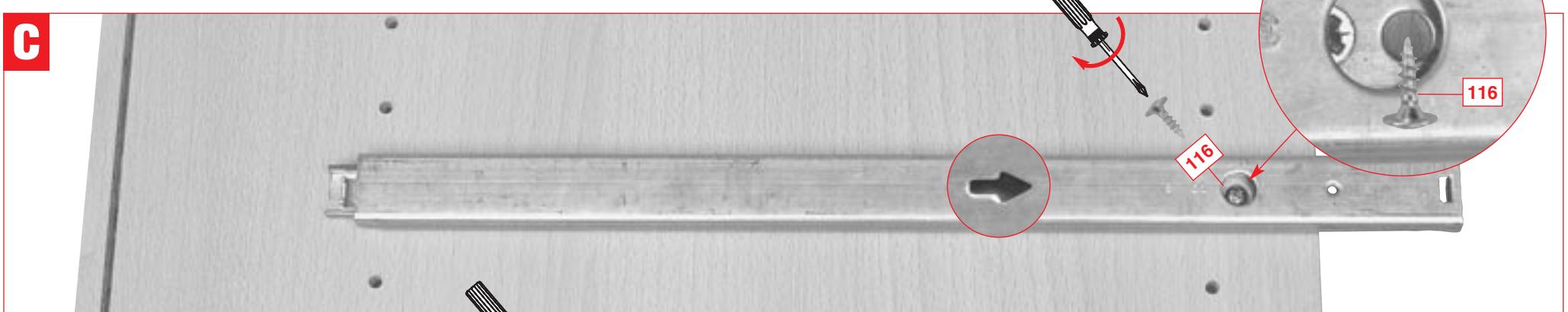
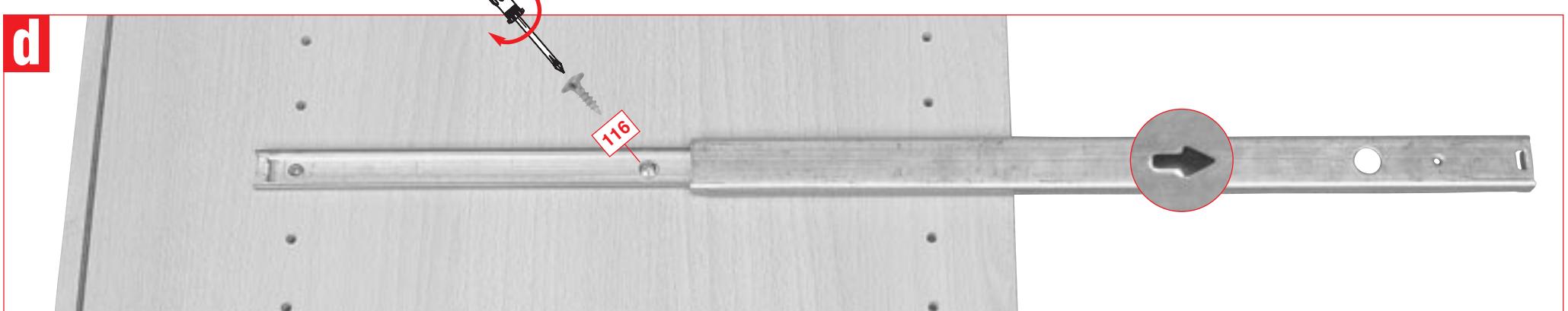


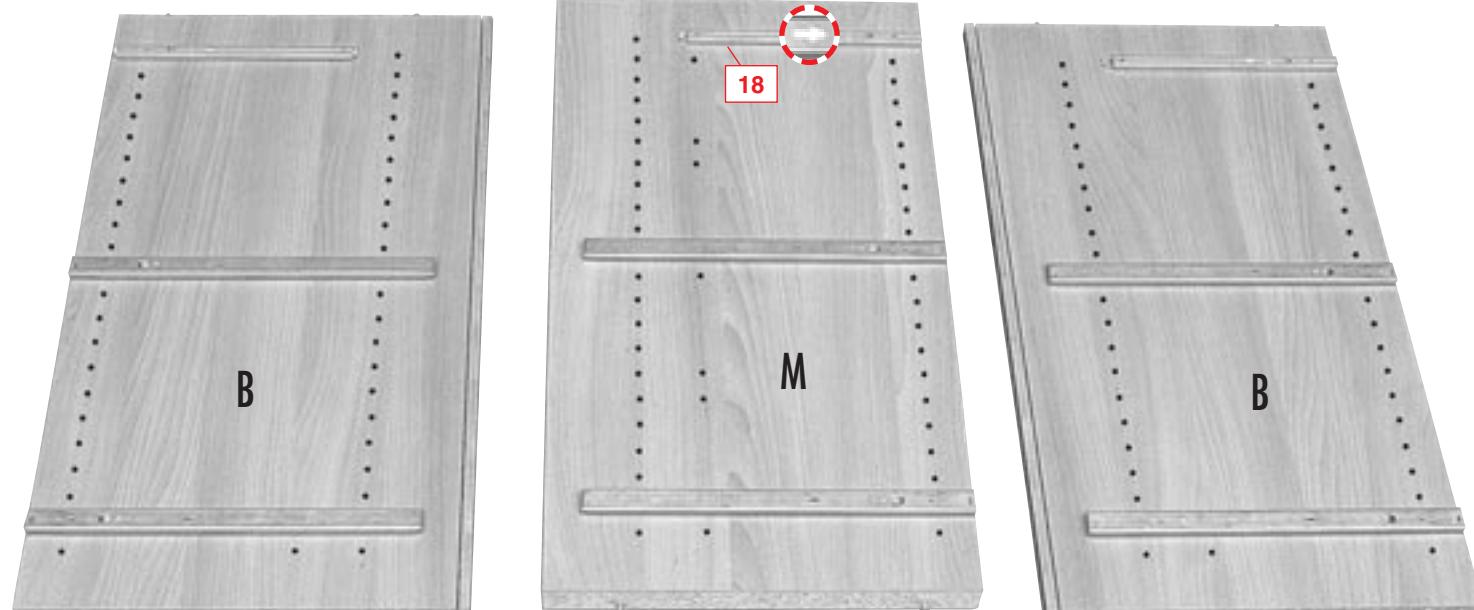
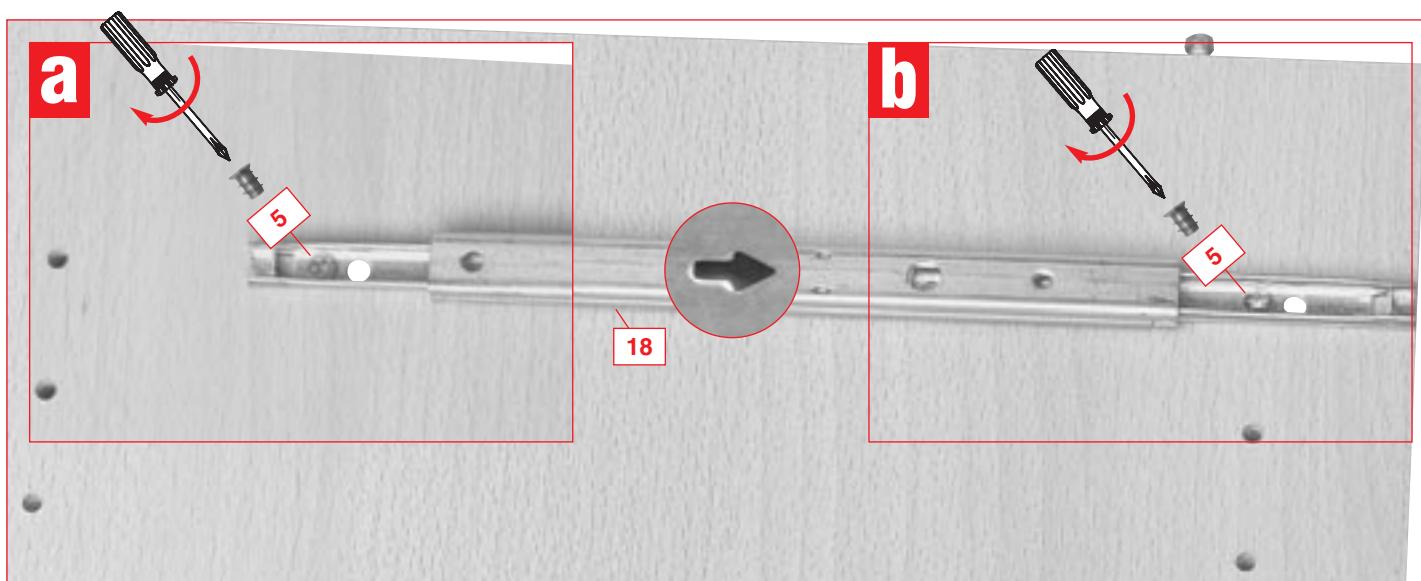
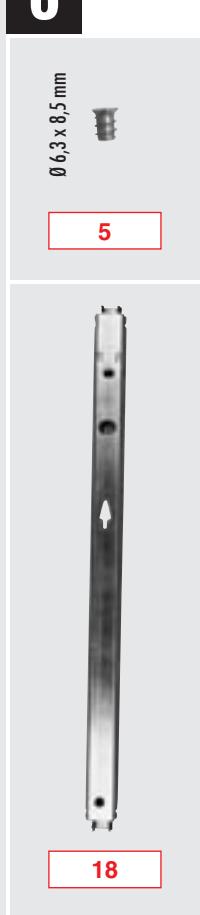
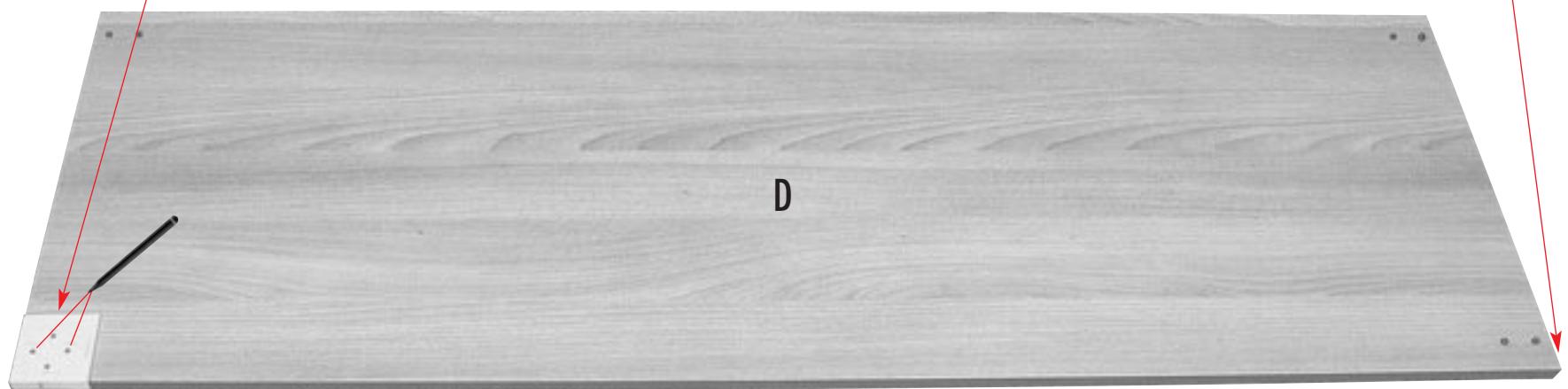
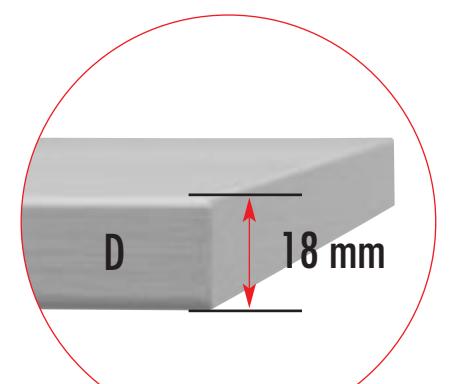
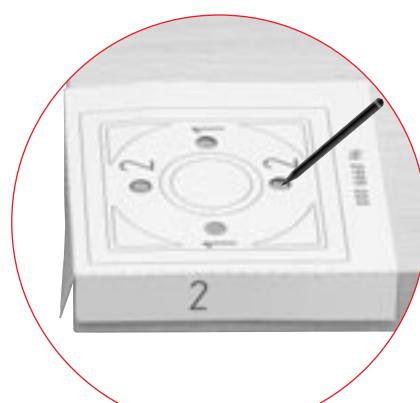
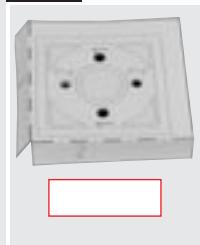
166

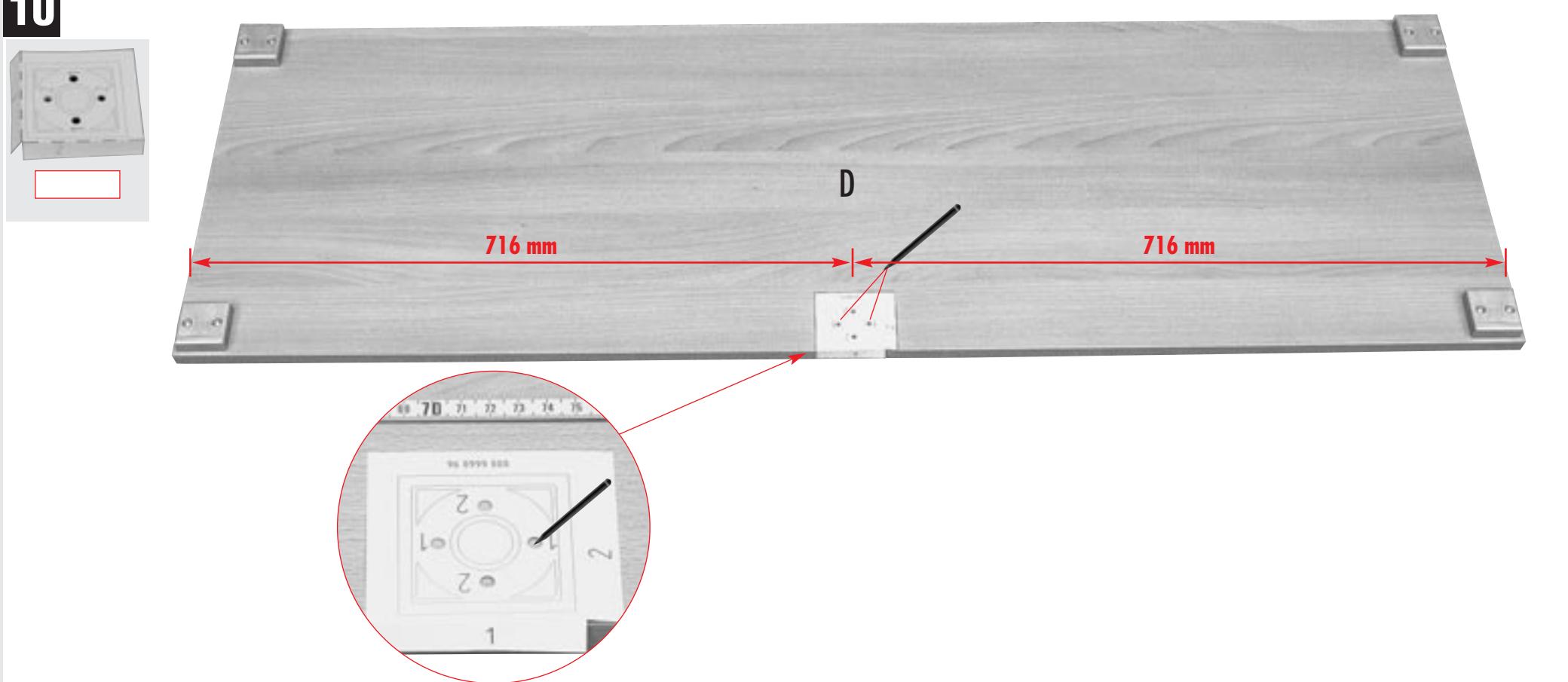


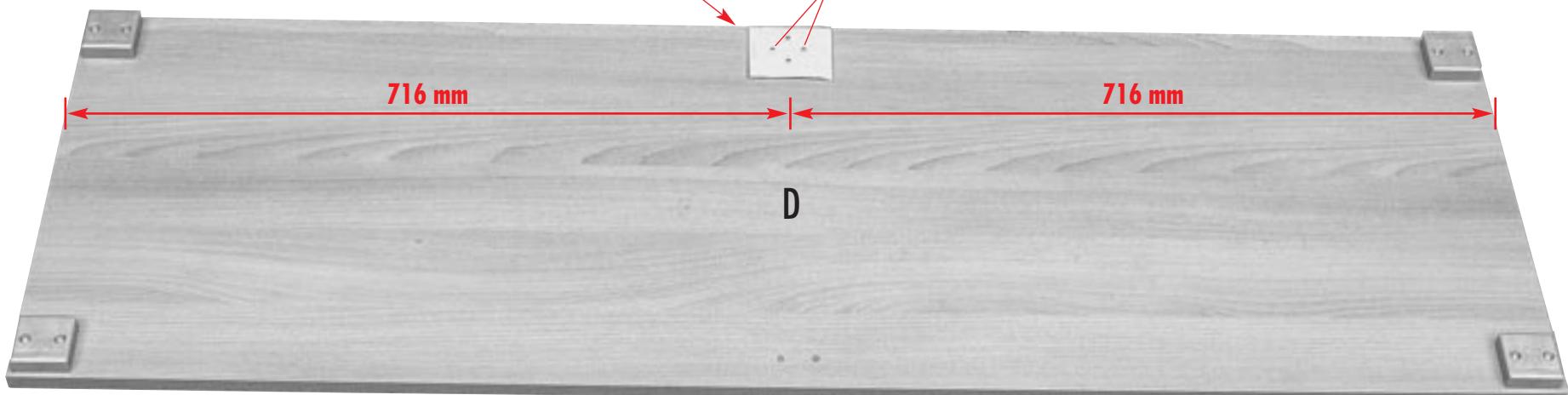
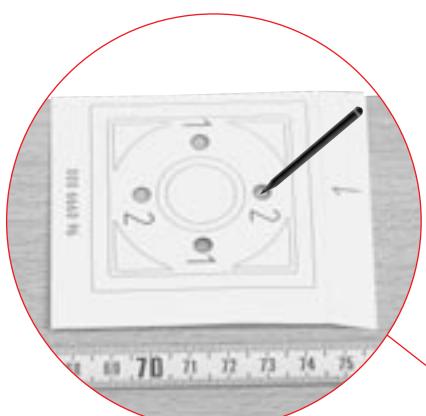
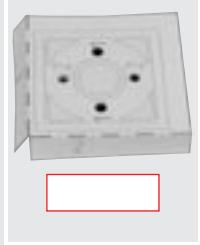
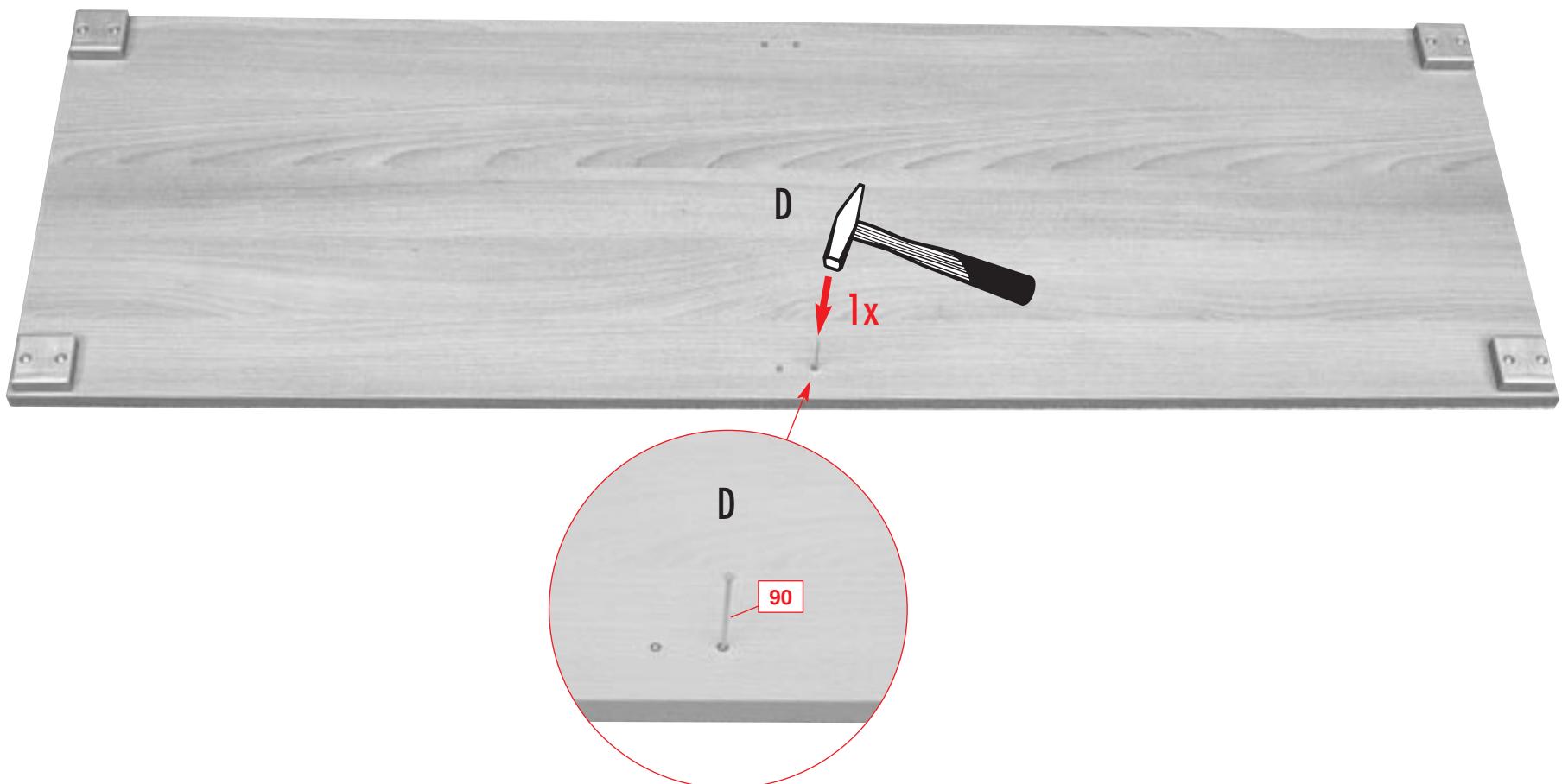
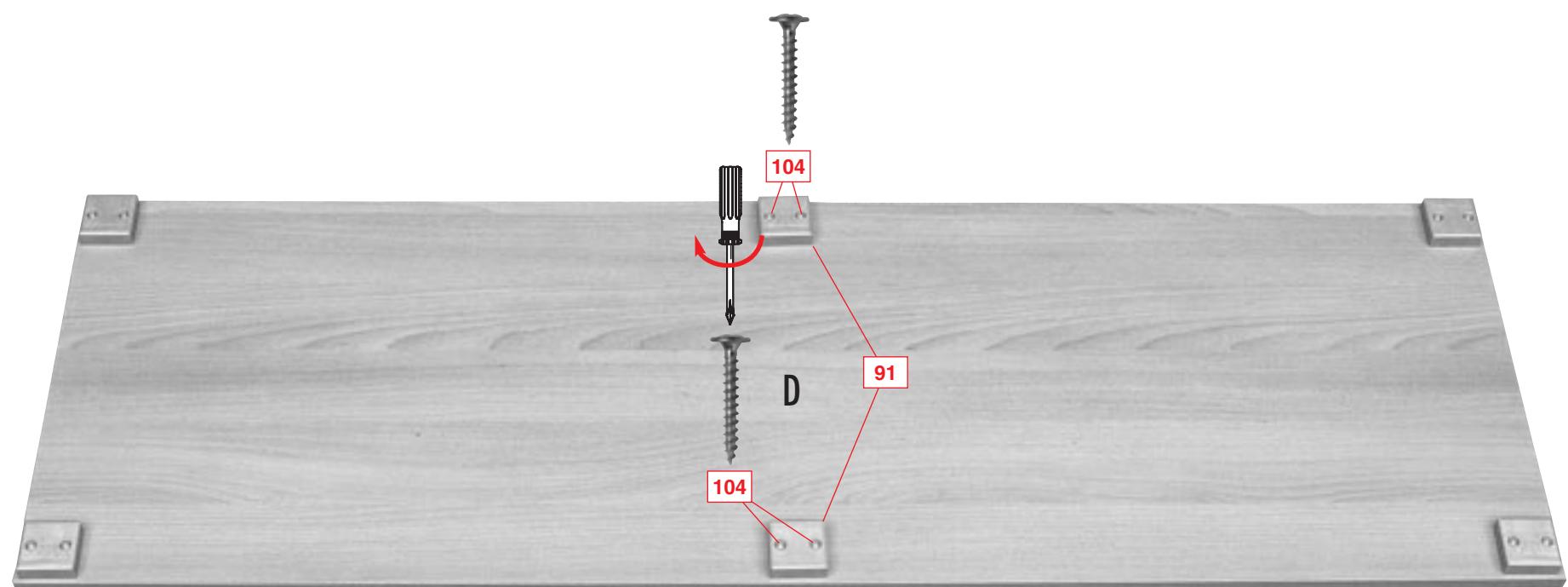
2

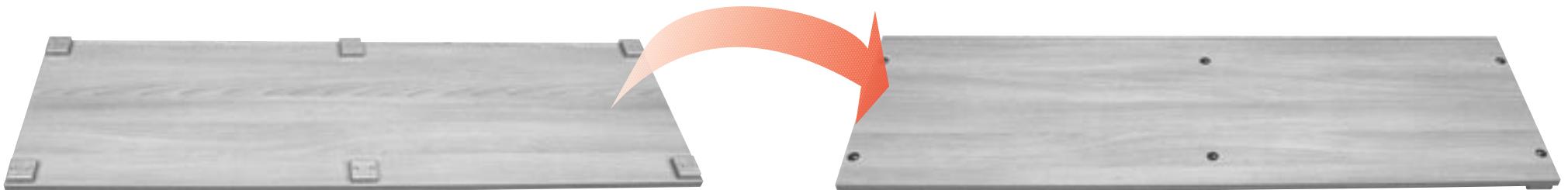
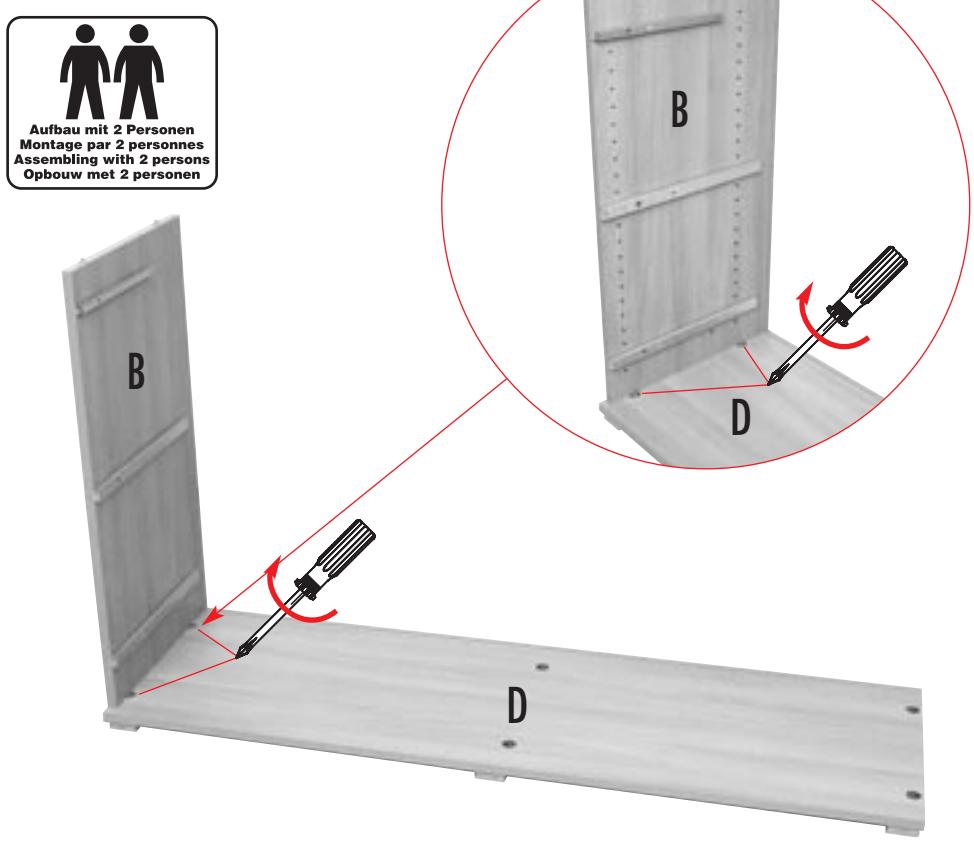
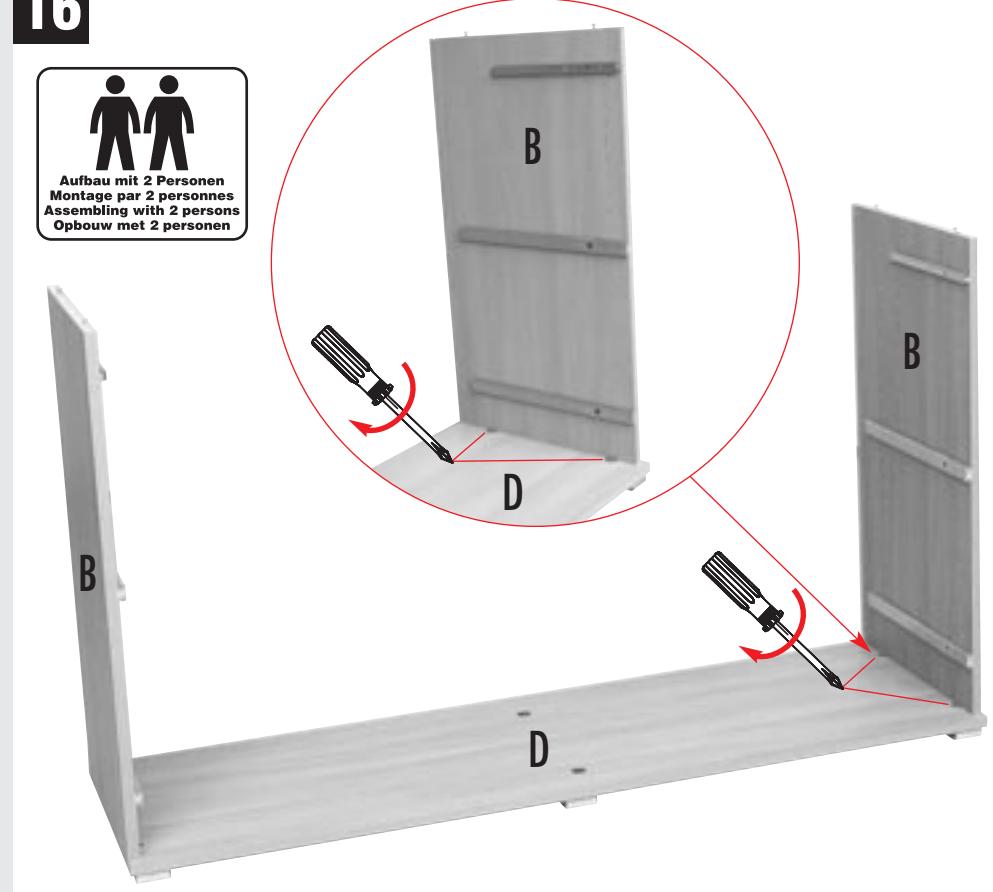
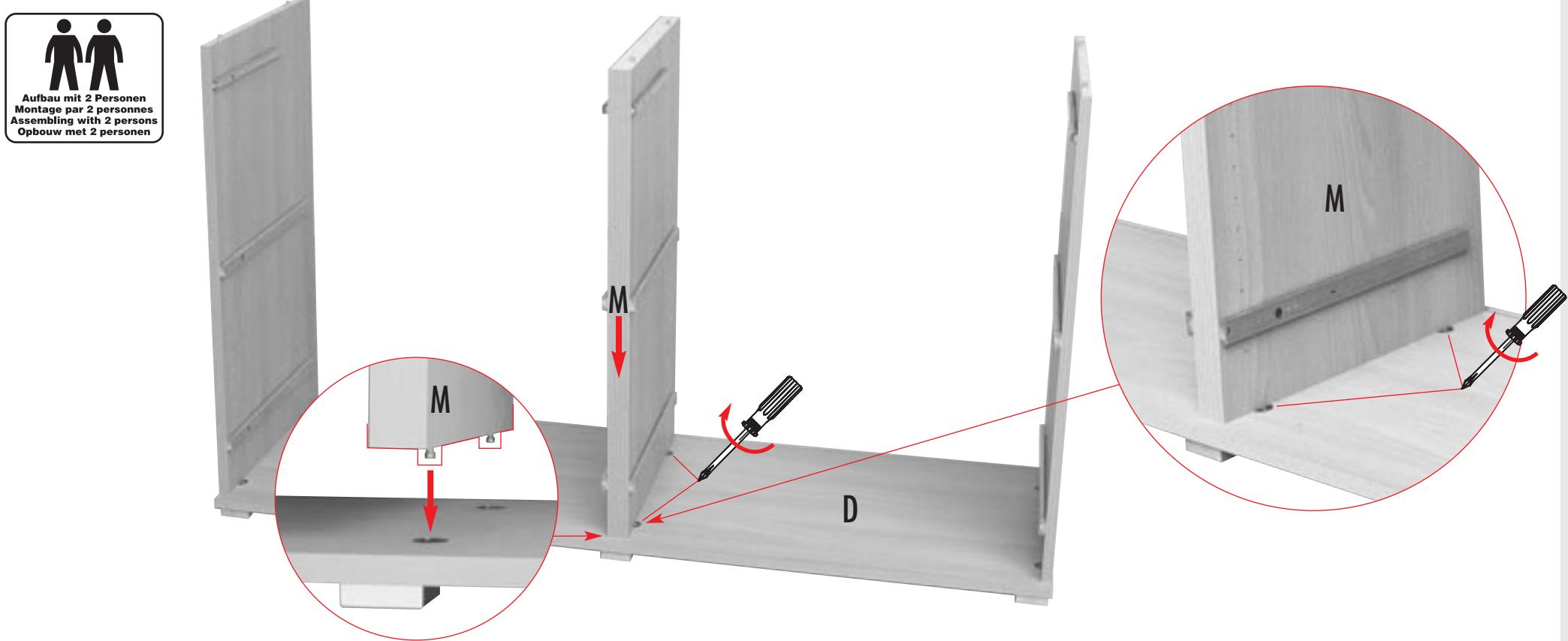
3**4**

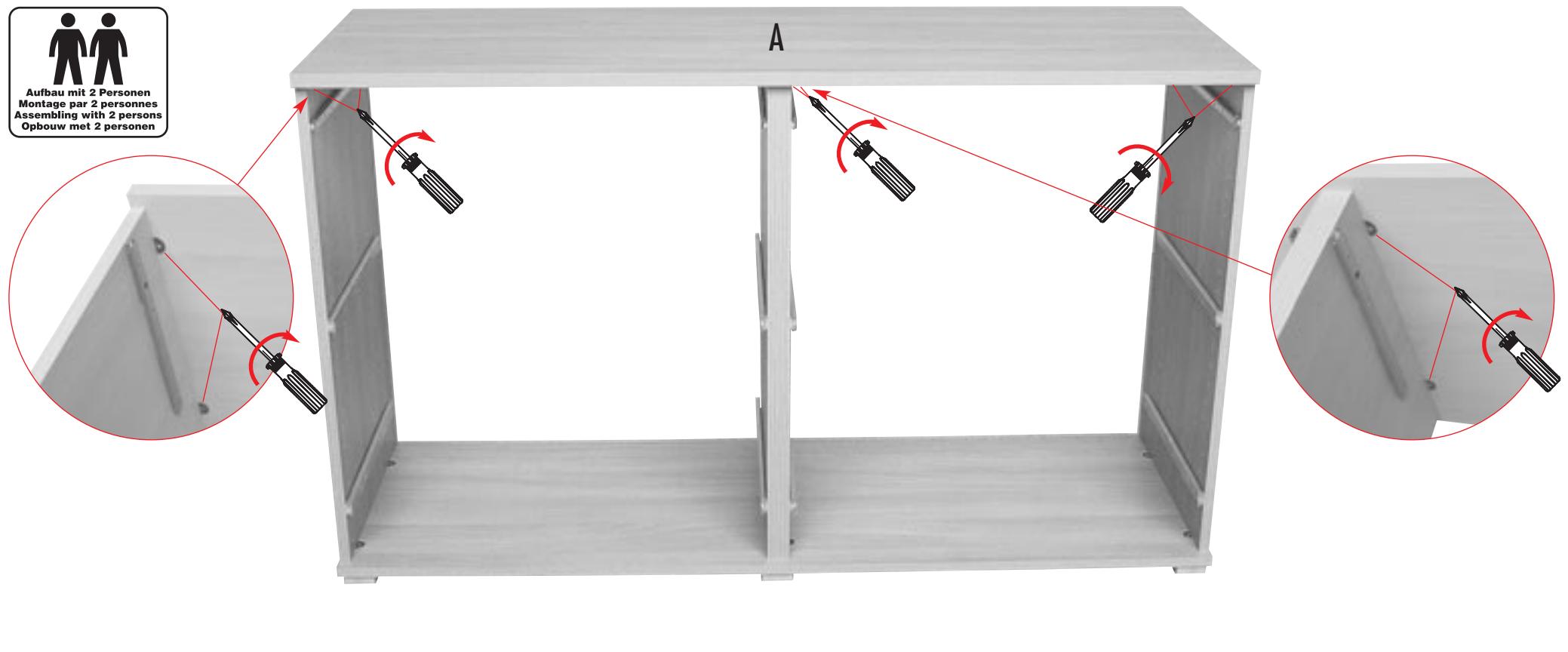
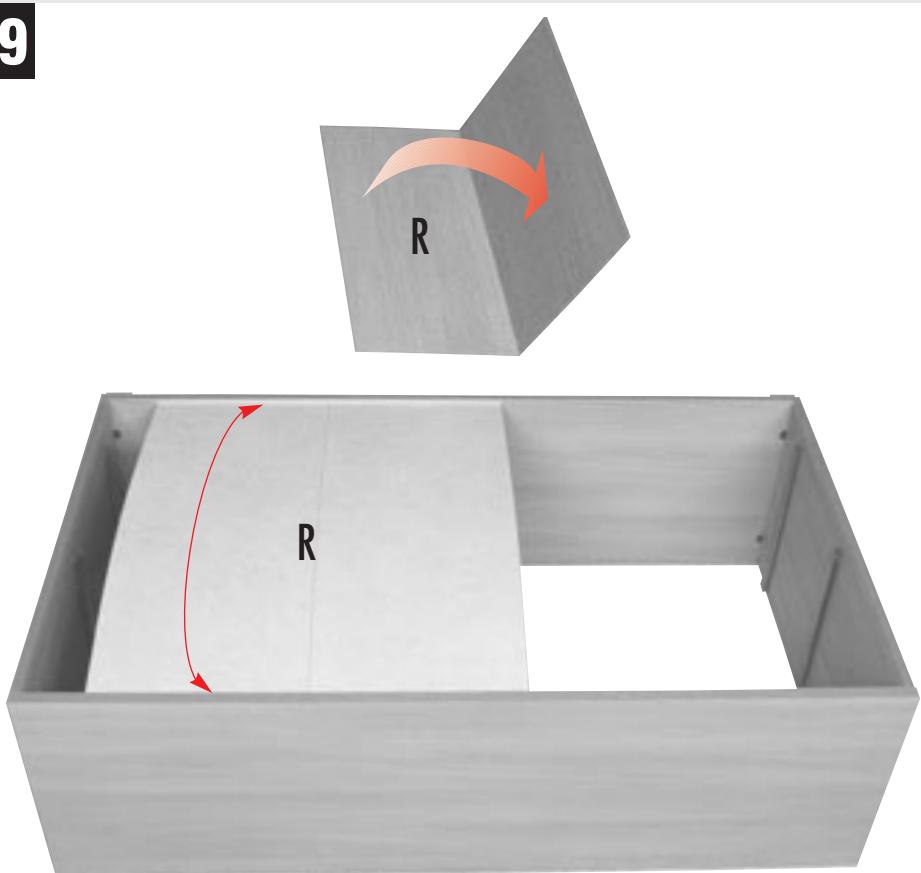
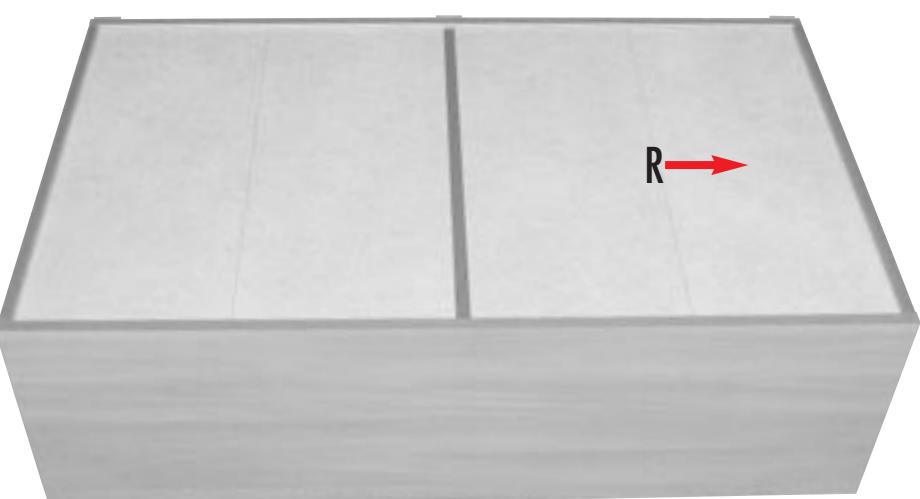
5**a****b****c****d**

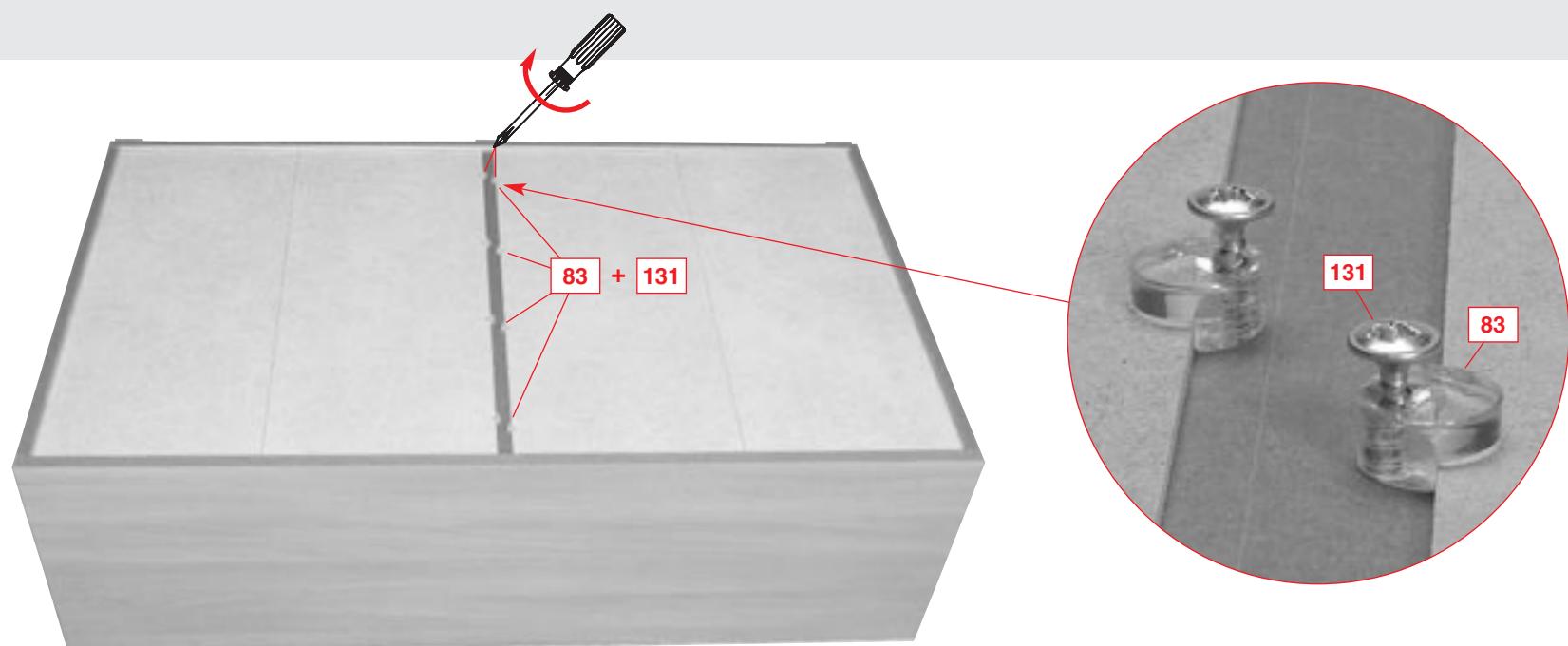
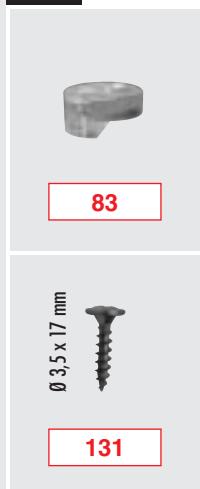
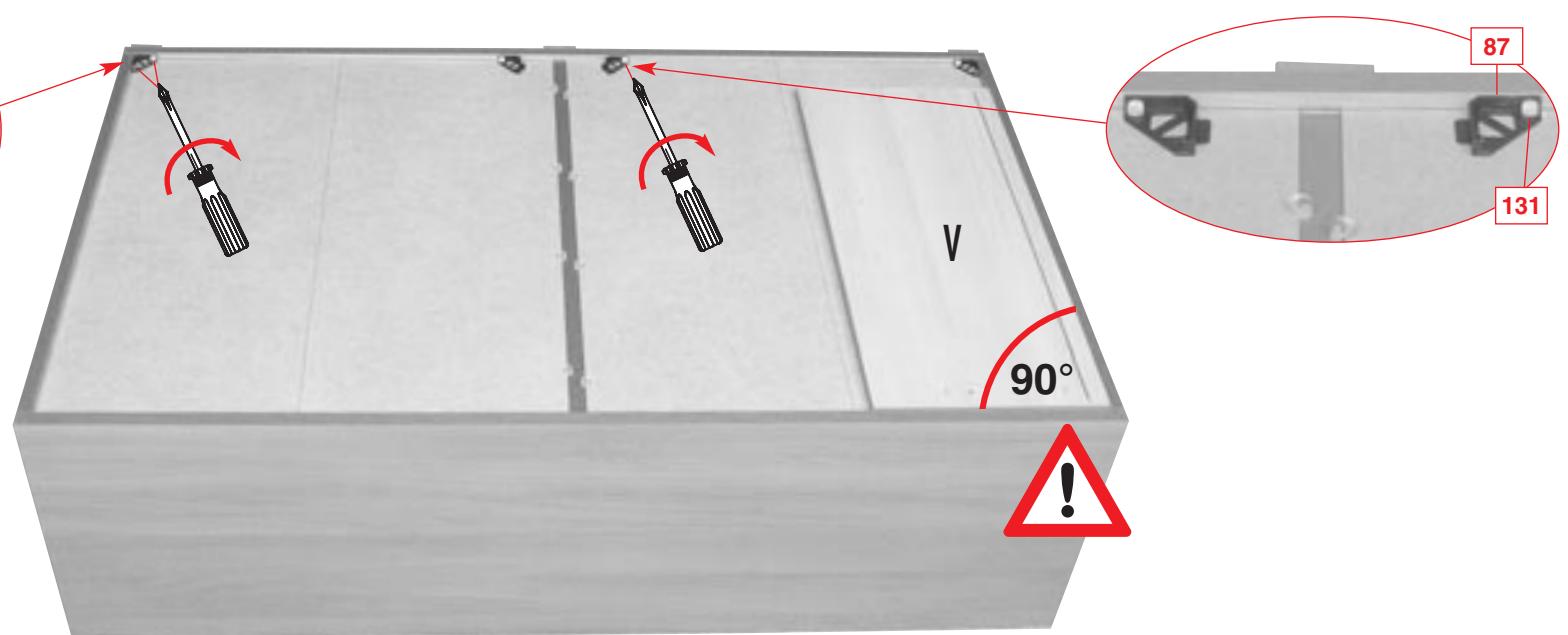
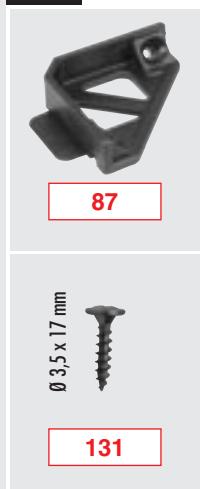
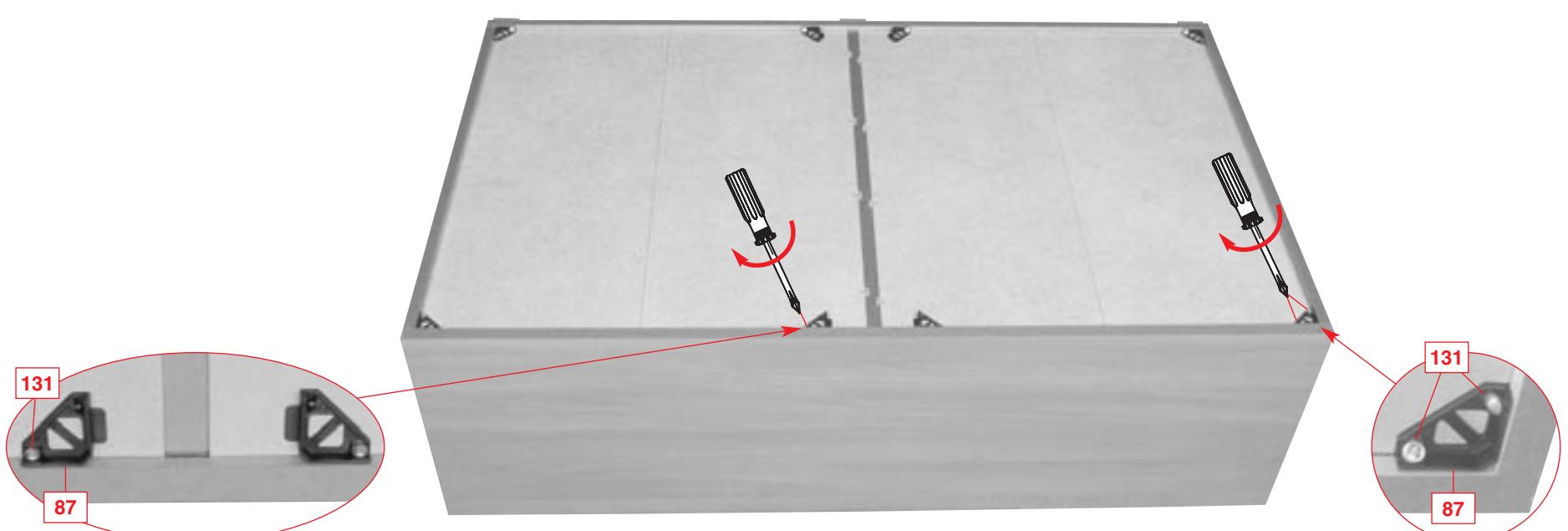
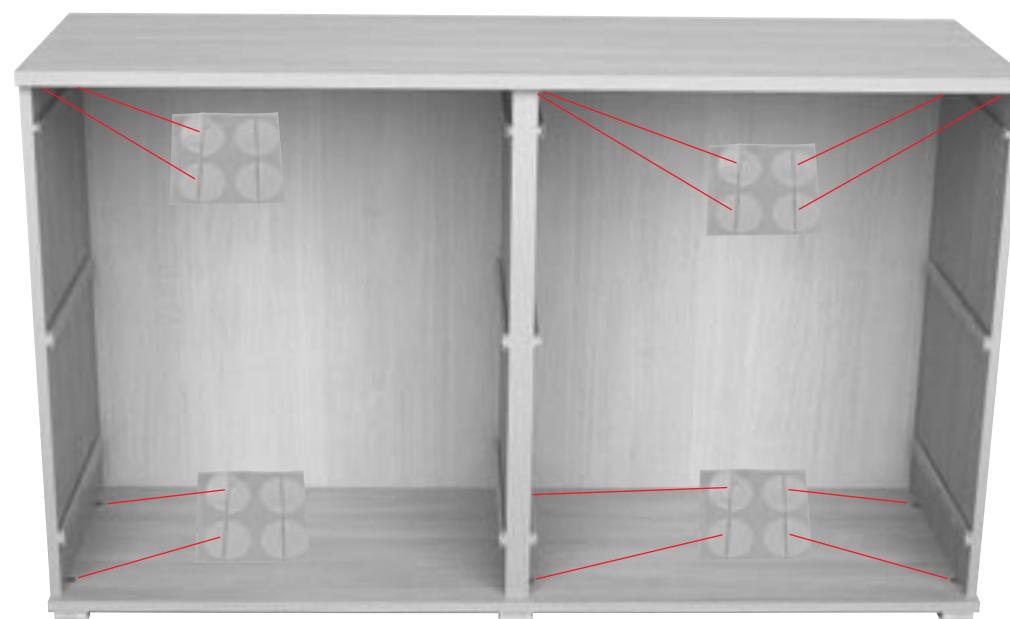
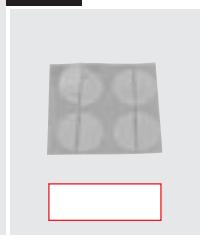
6**7**

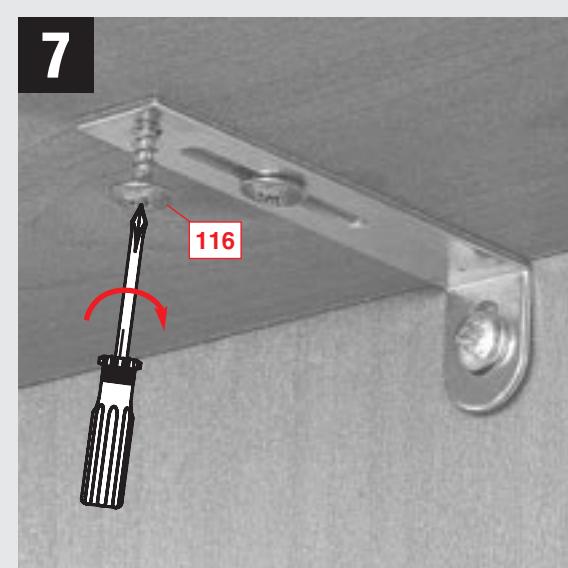
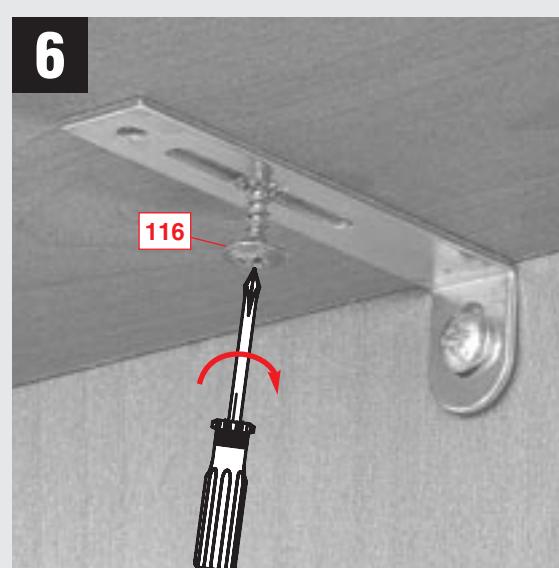
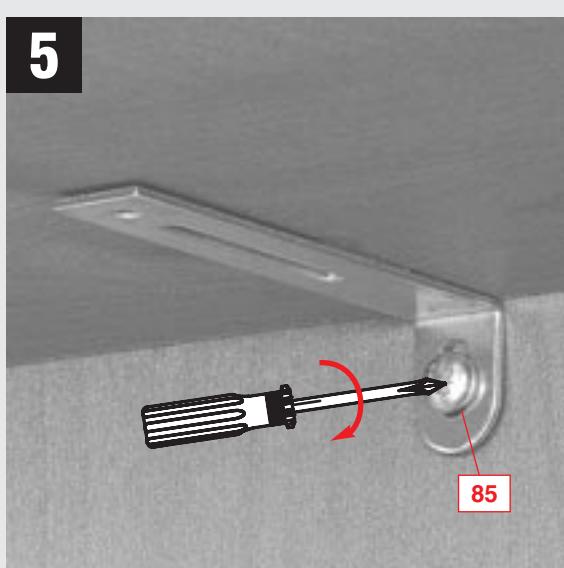
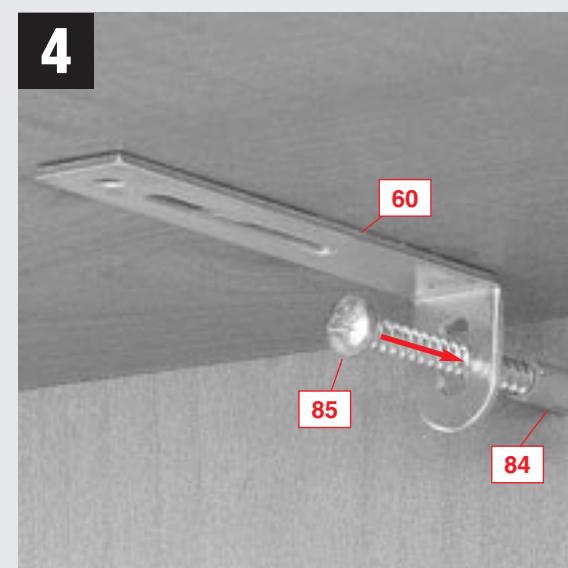
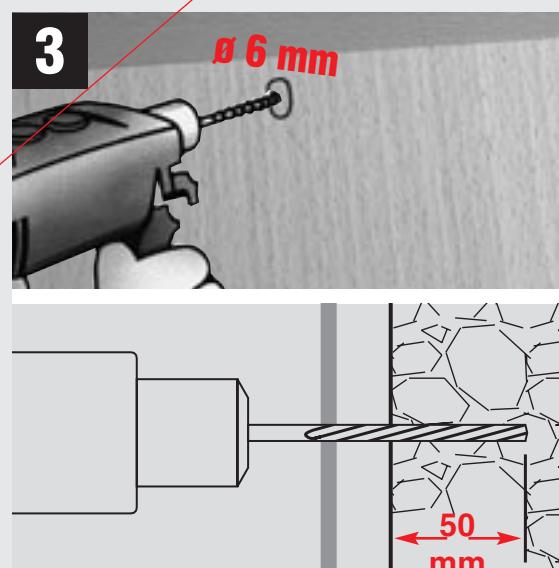
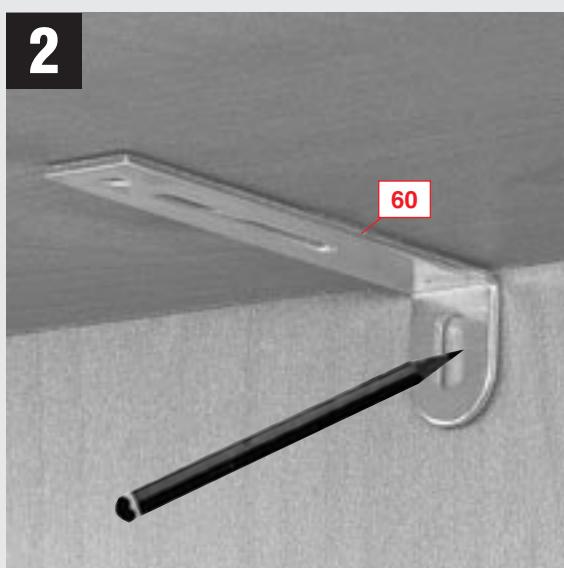
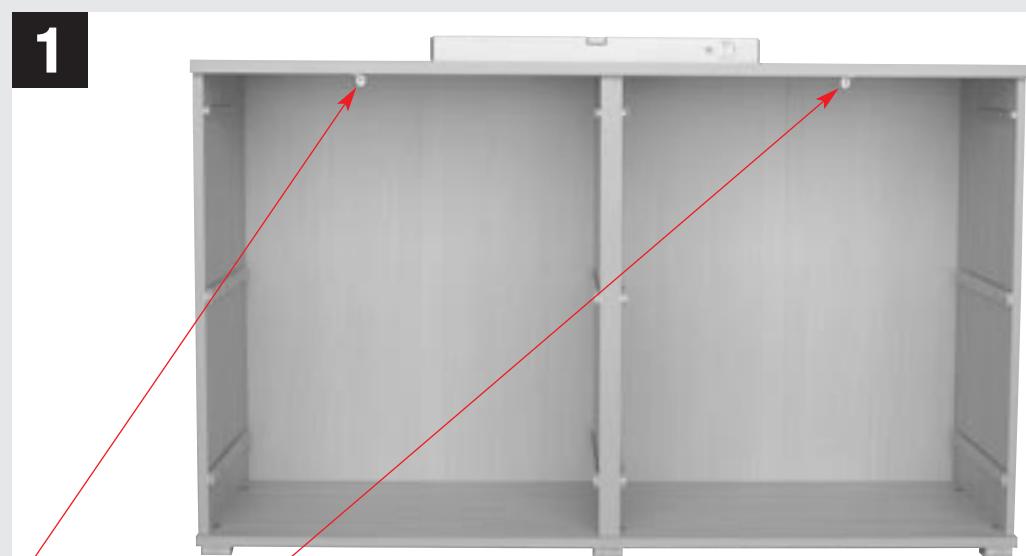
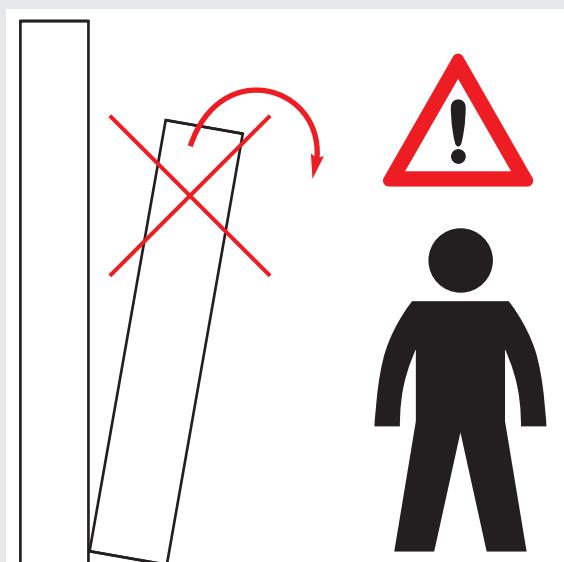
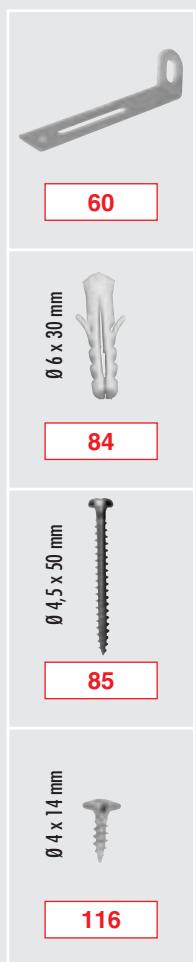
8**9****10**

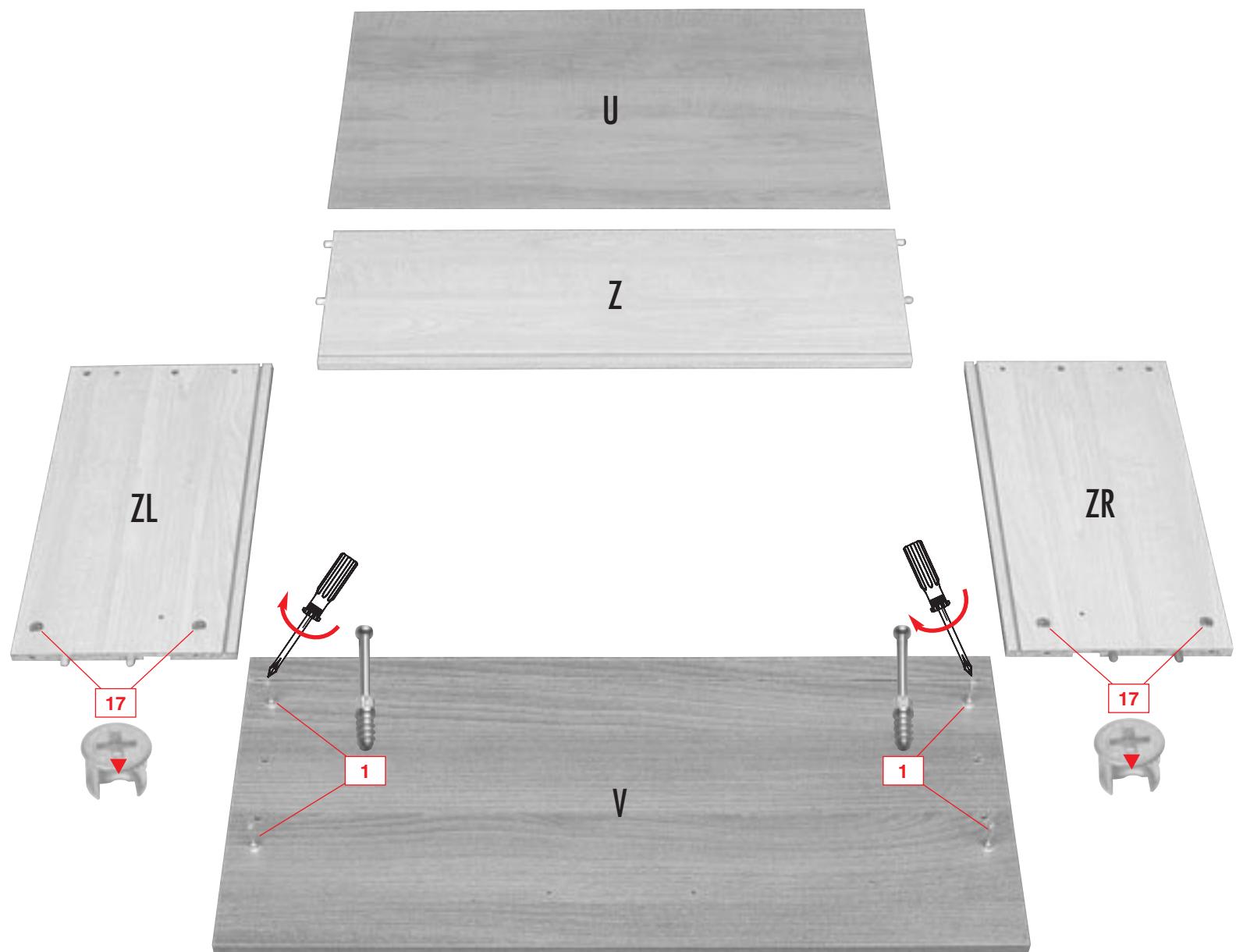
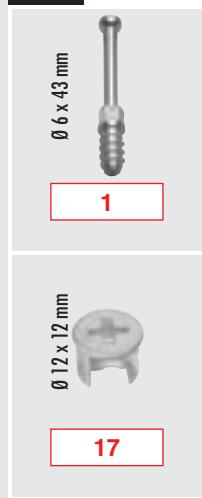
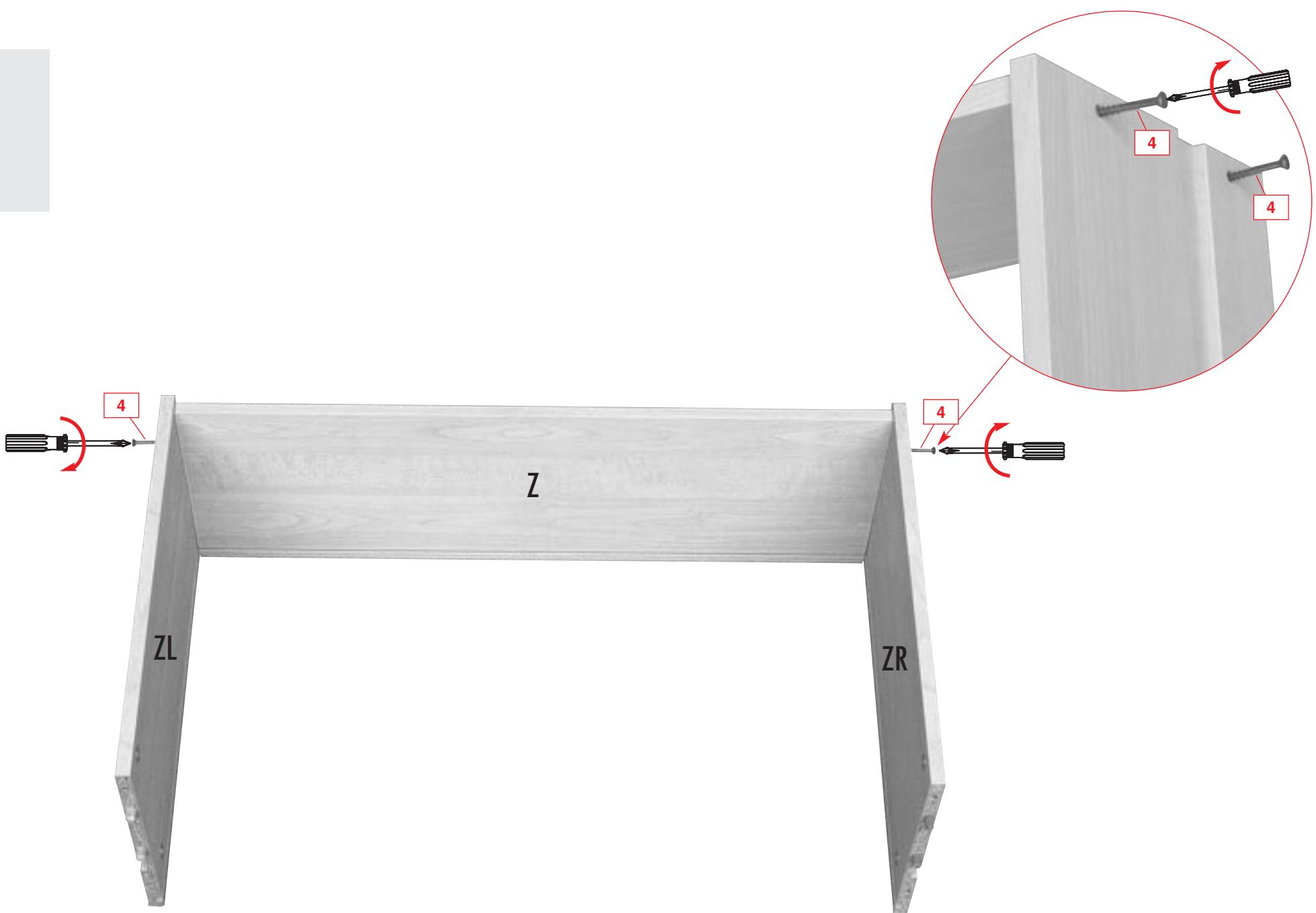
11**12****13**

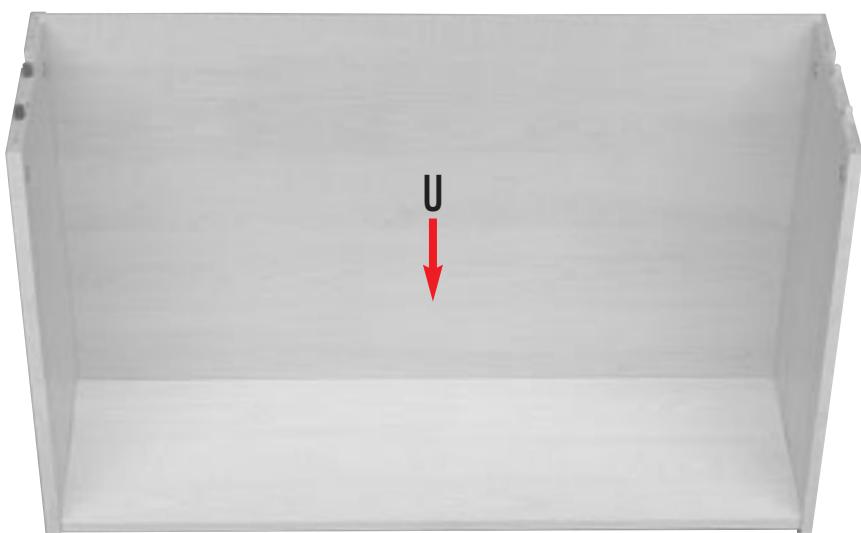
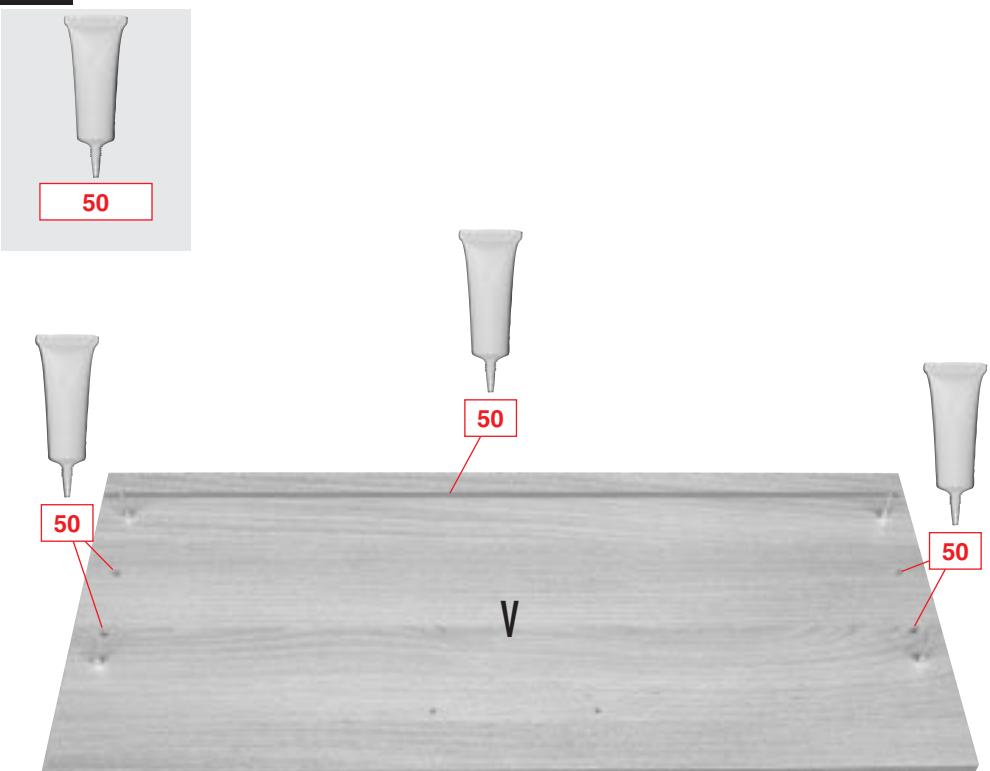
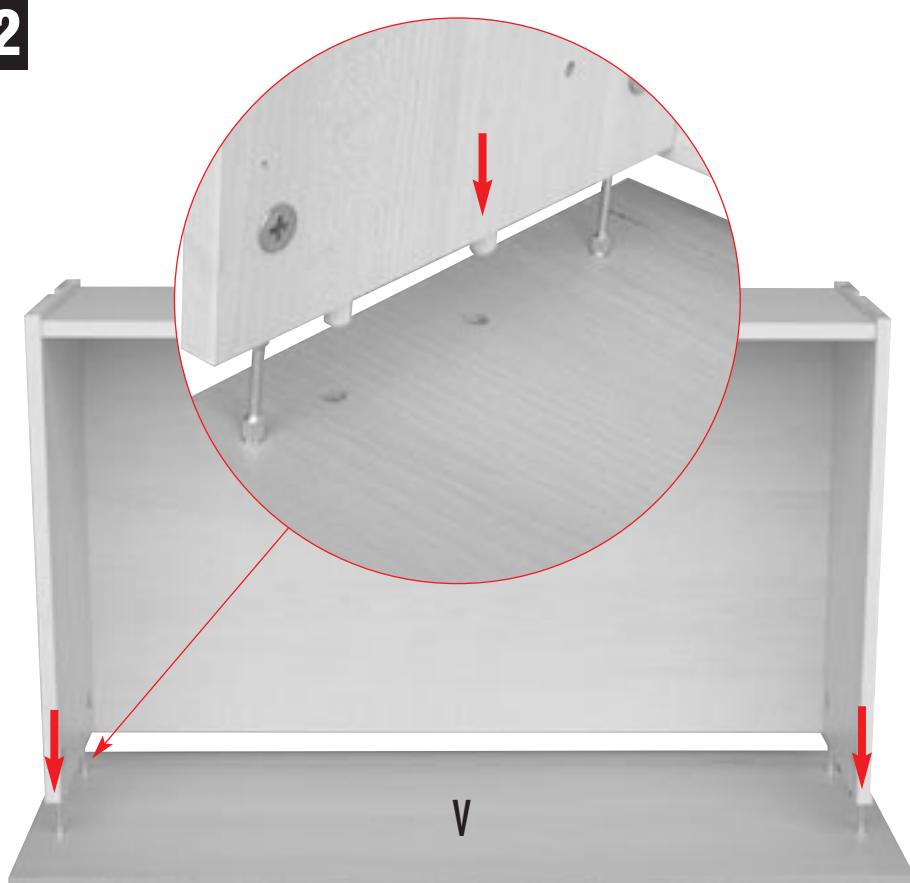
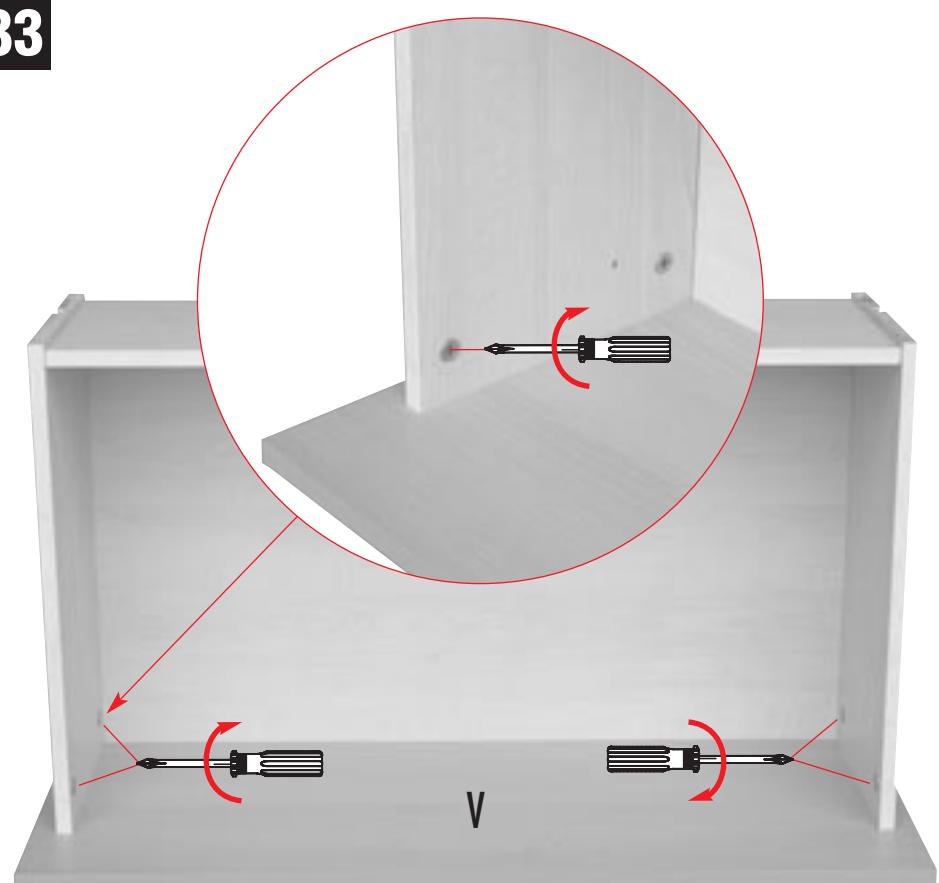
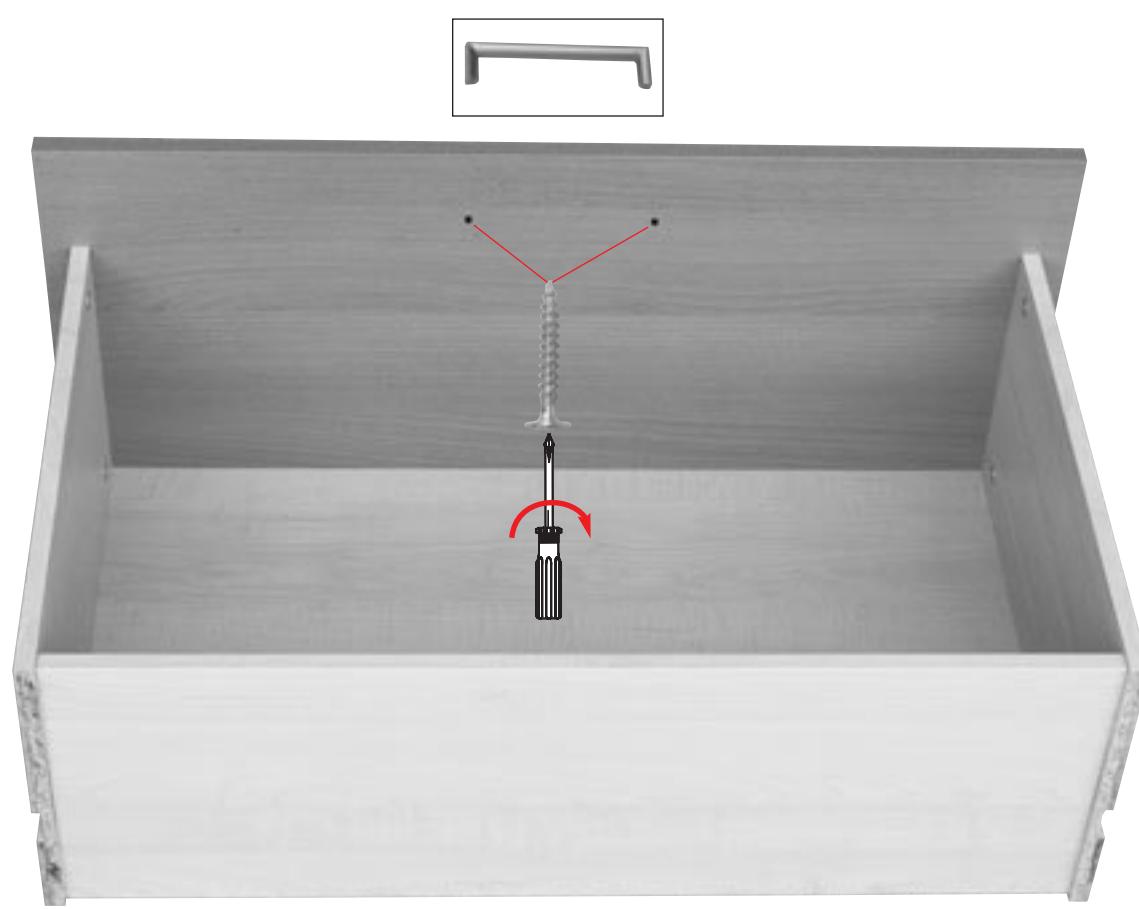
14**15****16****17**

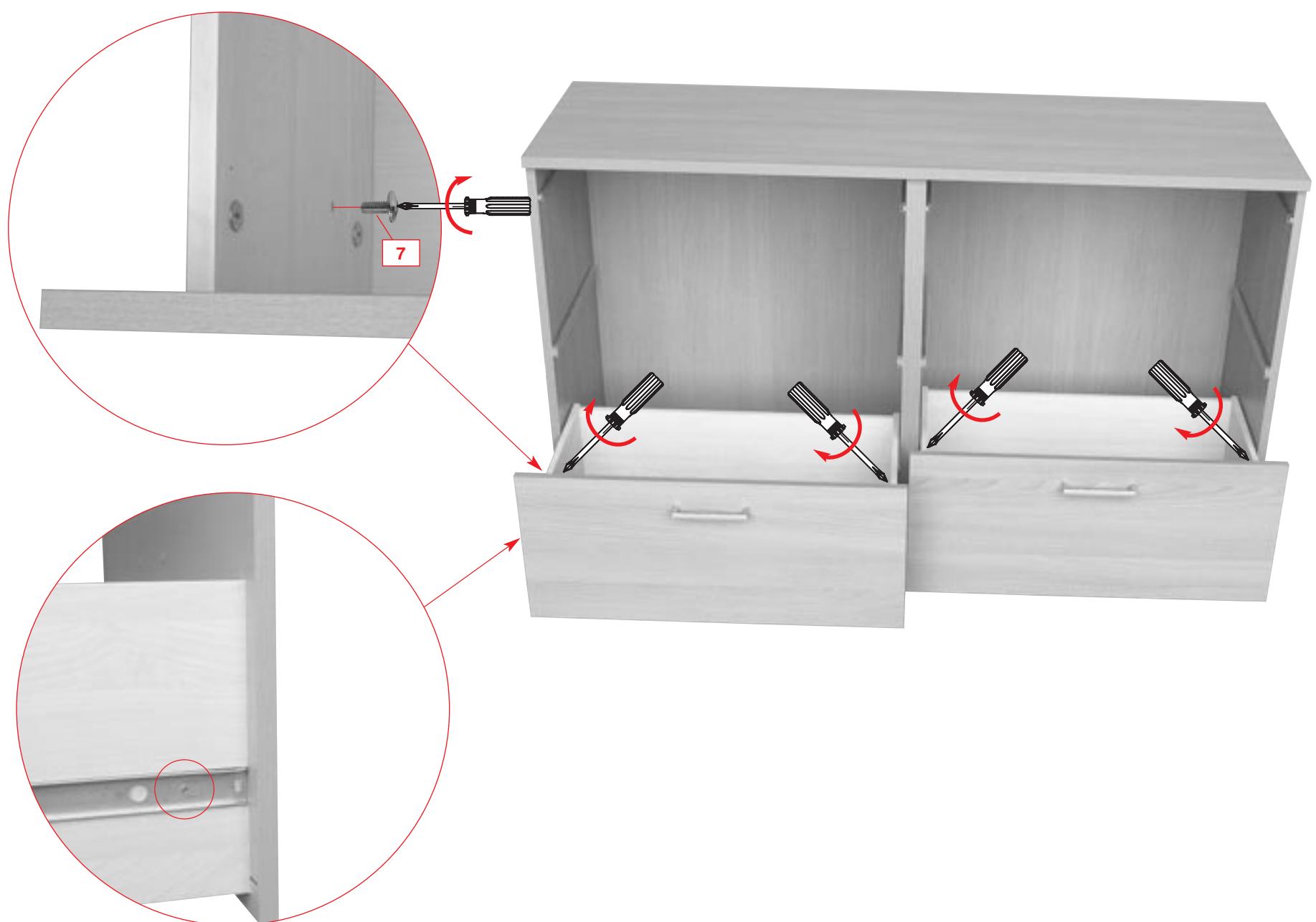
18**19****20****21****22**

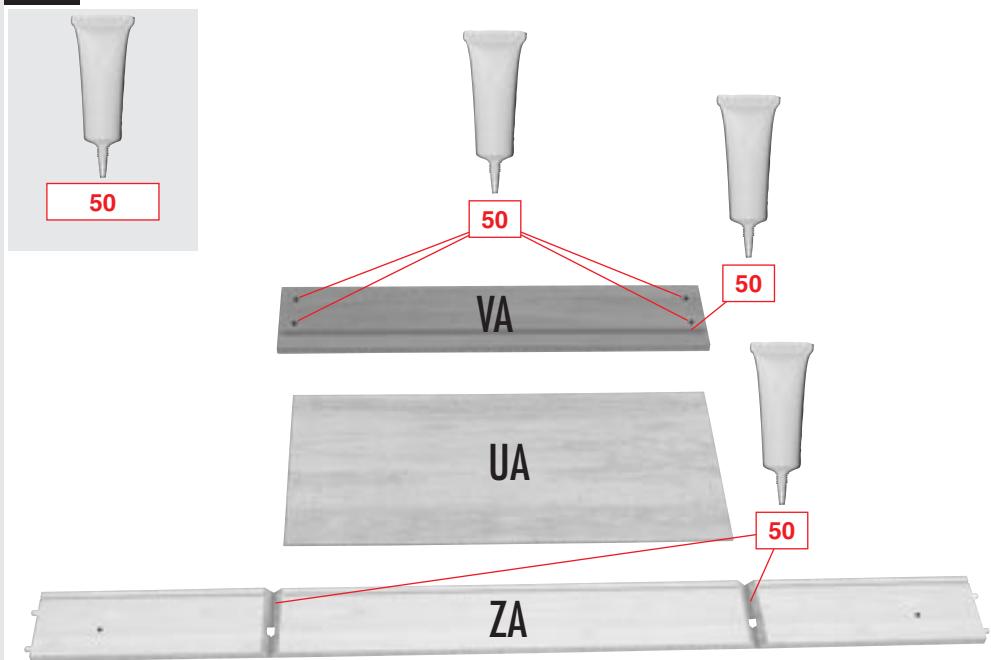
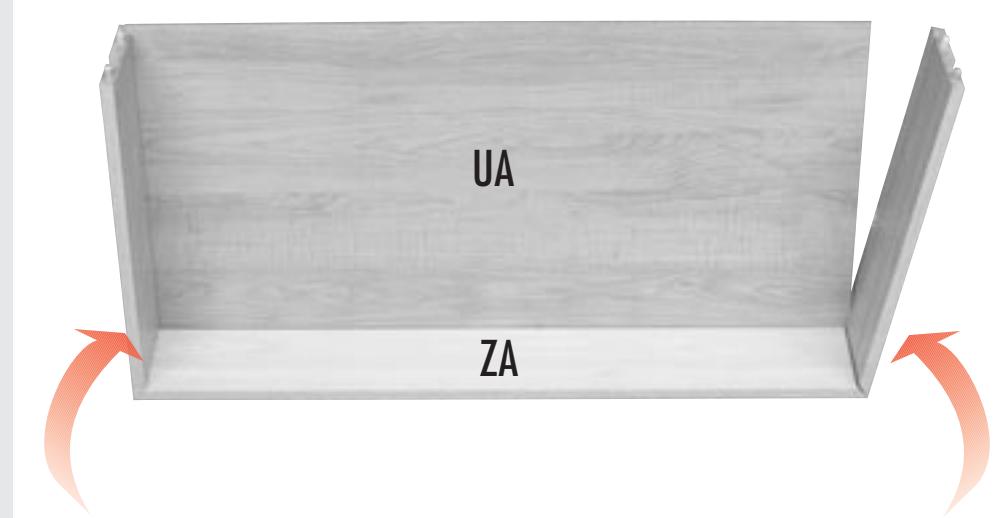
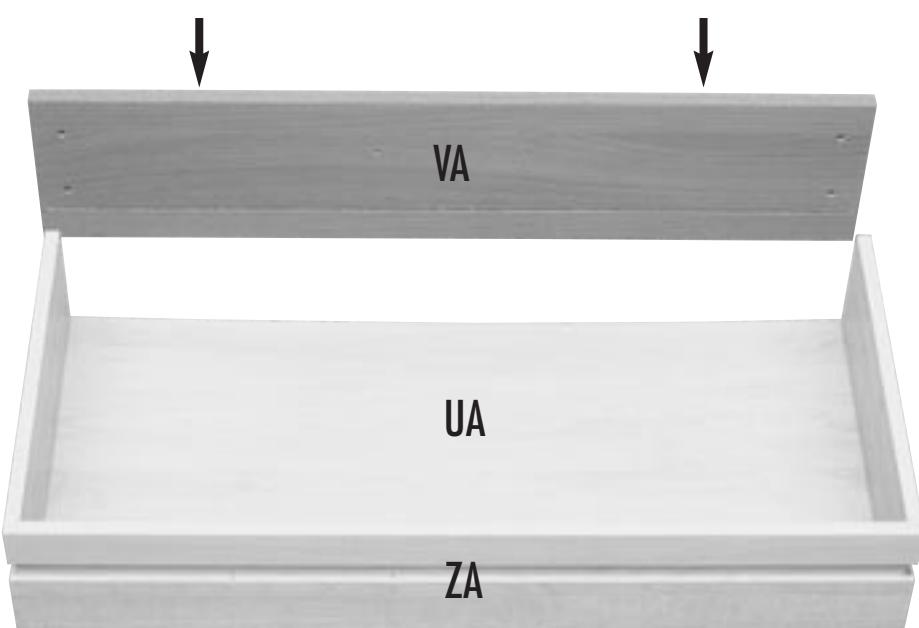
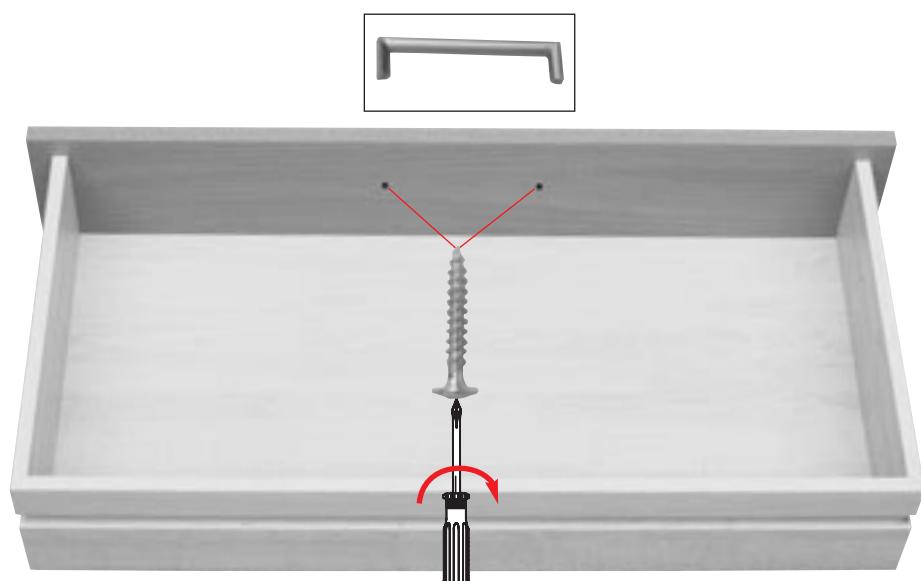
23**24****25****26**

27

28**29**

30**31****32****33****34**

35**36**

37**38****39****40****41**

D Oberflächen Kunststoff-Dekor Holznachbildung. Pflegehinweis: Mit leicht feuchtem Tuch reinigen, sofort trocken nachwischen. Möbel nicht für Feuchträume geeignet (Bad, Küche etc.). Nässe auf Oberfläche unverzüglich wegwaschen. **Aufbauanleitung aufbewahren.**

Das Möbel muss durch eine fachkundige Person entsprechend der Aufbauanleitung montiert werden. Bei fehlerhafter Montage kann es zu Gefahren kommen. Das beigegebene Wandbefestigungsmaterial ist nur für Massivwände geeignet. Prüfen Sie den Untergrund und wählen Sie geeignete Befestigungsmittel entsprechend der auftretenden Kräfte und Untergründe aus. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls beim Fachhandel.

USA GB All surfaces in laminated wood colour finishes. Maintenance: clean with slightly moistened cloth, wipe dry immediately. Not suited for damp locations (kitchen, bathroom etc.). Wipe off wetness at once. **Retain manual instruction.**

The unit must be put together by a specialist according to the assembly instructions. Hazards may arise in case of incorrect assembly. Take care to use screws and dowels in accordance with the wall characteristics and of sufficient load-bearing capacity. The enclosed wall fixings are only suitable for solid walls. Test the base and select suitable fixings in accordance with the forces which accrue and the bases. Obtain information from the specialist trade if necessary.

F Panneaux de particules revêtus d'un film polymère. Entretien: utiliser un chiffon légèrement humide et repasser de suite avec un autre sec. Meuble inadapté aux pièces humides (bain, cuisine etc.). Toute trace de liquide est à essuyer immédiatement. **Notice de montage à conserver.**

Le meuble doit être monté par une personne spécialisée en la matière, conformément à l'instruction de montage. En cas d'erreur de montage, des dangers peuvent se manifester. Veuillez à utiliser des vis et des chevilles adaptées à la nature du mur et dotées d'une capacité de support suffisante. Les accessoires de fixation au mur ci-joints ne sont appropriés que pour les murs en dur. Vérifiez le support et choisissez les moyens de fixation adéquats correspondant à la puissance et aux bases dont vous disposez. Veuillez, le cas échéant, vous en remettre au commerce spécialisé.

NL Oppervlakte kunststofdecor houtstructuur. Onderhoud: met licht vochtige doek reinigen en hierna direct droog wrijven. De meubels zijn niet voor vochtige ruimten (bad, keuken etc.) bestemd. Vocht op het bovenblad direct opnemen. **Montage tekeningen opbergen.**

Het meubel moet door een vakkundig persoon, zoals in de handleiding staat beschreven worden gemonteerd. Door verkeerde montage kunnen gevaren ontstaan. Let erop, dat u schroeven en pluggen aanpast aan de wand en dat u zorgt voor voldoende draagvermogen. Het bijgevoegde wandbevestigingsmateriaal is alleen voor massieve wanden geschikt. Controleer de ondergrond en kies geschikte bevestigingsmiddelen die passen bij de optredende krachten en ondergronden. Informeer eventueel bij de vakhandel.

E Superficie decorativa de plastico, imitación madera. Instrucciones para el cuidado: limpiar con un paño húmedo y secar con un trapo seco. Los muebles no son aptos para colocación en lugares húmedos (baño/cocina etc.). Eliminar de la superficie en seguida cualquier tipo de humedad. **Instrucciones de montaje conserva.**

El ensamblaje del mueble tiene que quedar a cargo de una persona con experiencia, habiendo que respetarse estrictamente las respectivas instrucciones de montaje. Un montaje inadecuado podrá provocar la ocurrencia de situaciones peligrosas. Utilice sólo tornillos y clavos adecuados a las características del material de la pared y que puedan soportar bien el esfuerzo de carga. El material de sujeción para la pared suministrado junto con el mueble sólo está indicado para aplicarse en paredes macizas. Antes de aplicarlos, verifique cuál es su tipo de pared y elija entonces el material de sujeción adecuado, tomando en consideración la relación carga / material de la pared. En caso que fuera necesario, le recomendamos que hable con un vendedor en cualquier comercio especializado.

TR Yüzeyler plastik dekorlu kontaplak (sunta). Bakım talimatı: Az nemli bezle temizlendiğinde hemen kurulanaçak. Mobilyalar rutubetli odalarla koyulmamalıdır (banyo, mutfağı gibi). Yüzeylerde bulunan ıslaklık derhal silinmelidir. **Montaj kilavuzunu saklayınız.**

Mobilyanın, bu işten anlayın bir kişi tarafından montaj talimatnamesine uygun olarak monte edilmesi gereklidir. Hatalı montaj halinde tehlikeli durumlar meydana gelebilir. Duvardin özelliğine uygun olan ve yeterli taşıma kapasitesine sahip vida ve dübel kullanımları dikkat ediniz. Verilen duvara sabitleme malzemeleri, sadece masif duvarlar için uygundır. Zeminin kontrol edinizi ve mevcut güç ve zemine uygun sabitleme malzemeleri seçiniz. Gerekli olması halinde uzman saticılardan bilgi edininiz.

CZ Povrch z umělé hmoty v dekoru imitace dřeva. Čistit lehce navlhčeným hadrem a ihned utřít do sucha. Nábytek není vhodný do vlhkých místností (do koupelny, kuchyně atd.). Vlhkost na povrchu nábytku neprodleně utřít. **Návod k montáži si dobrě uschovje.**

Nábytek musí být zmontován odborníkem podle návodu. U chybnej montáži může dojít k nebezpečí. Dbejte na to abyste použili šrouby a hmoždinky odpovídající jakosti zdi a nosnosti. Přiložený upevňovací materiál se hodí jen pro masivní zdi. Zkontrolujte podklad a zvolte odpovídající upevňovací prostředky podle účinkujících sil a podkladů. Nechte si popřípadě poradit v odborné prodejně.

SK Povrch z umelej hmoty v dekóre imitácie dreva. Čistit' zl'ahka navlhčenou handričkou a ihned' utriť' do sucha. Nábytok nie je vhodný do vlhkých miestností (do kúpelne, kuchyne atď.). Vlhkost' na povrchu nábytku okamžite utriť'. **Návod k montáži si dobre uschovajte.**

Nábytok musí byť zmontovaný odborníkom podľa návodu. Pri chybnej montáži môžu vznikať nebezpečenstvá. Dabajte na to, aby ste použili skrutky a hmoždinky zodpovedajúce akosti steny a nosnosti. Príložený upevňovací materiál sa hodí iba pre masívne steny. Skontrolujte podklad a zvolte zodpovedajúce upevňovacie prostriedky podľa účinkujúcich sil a podkladov. Nechajte si popripráde poradit' v odbornej predajni.

RO Toate suprafetele laminate în culoarea lemnului. Înțelegere: pentru curățire se folosește o cîrpă usor umedă după care se sterge imediat cu o cîrpă uscată. Nu este recomandabil să se plaseze în locuri umede (bucătărie, baie, etc). Trebuie îndepărtată imediat orice urmă de umezelă. **Păstrează manualul de instrucțiuni.**

Mobila va trebui montata de catre o persoana specializata conform instructiunilor de montare. În cazul unui montaj greșit vor putea exista pericole. Îngrijiti-vă să utilizati suruburi și șuruburi compatibile cu proprietatile peretelui și care să aibă o capacitate portantă corespunzătoare. Materialul destinat pentru consolidarea peretelui este adevarat numai pentru pereti masivi. Verificati materialul de fond și alegeți un mijloc de fixare adevarat corespunzător forțelor ce apar și a materialului de fond. Dacă va fi cazul informați-vă la magazinul de specialitate.

H Müanyag-dekor felület, fanyomatos mintázattal. Kezelési javaslat: Tisztítás enyhén nedves ruhával, majd azonnal szárazra törölni. A bútor nem ajánlott nedves helyiségekbe (pl. fürdőszoba, konyha). A felülete került nedvességet azonnal töröljük le. **Szerelési útmutatót megörökíni.**

A bútor összeszerelését szakember kell, hogy végezze, a szerelési útmutatónak megfelelően. A hibás szerelés veszélyt okozhat. Ügyeljenek arra, hogy a fal minőségének és természetének megfelelő, és elegáns teherbirő képességű csavarokat és dubelekkel használjanak. A mellékelt rögzítő anyagok a falra történő erősítésre, kizárolág masszív falakra való szerelesre alkalmaskak. Ellenőrizzék az alapot, és válasszanak a várható terhelésnek és az alap minőségének megfelelő rögzítő anyagokat. Adott esetben érdeklődjenek szaküzletben.

PL Powierzchnia imitacja drewna z tworzywa sztucznego. Sposób pielęgnacji: czyszczyć lekko wilgotną ścierczką natychmiast wytrąć do sucha. Meble nie są dostosowane do pomieszczeń, w których panuje nadmierna wilgotność (np. łazienka, kuchnia). Wilgoć z powierzchni mebli należy szybko usunąć. **Proszę zachować instrukcję montażu.**

Mebel powinien być montowany wyłącznie przez fachowy personel według instrukcji montażu. Nie właściwy montaż może skutkować zagrożeniami. Prosimy przestrzegać, że należy stosować tylko takie śruby i kolki, które posiadają odpowiednią wytrzymałość i odpowiadającą wytrzymałość ścian. Dołączane części do montowania służą tylko do montowania na ścianach masywnych. Należy sprawdzić wytrzymałość podłoga i wybrać odpowiednie elementy do przyjmowania w zależności od powstających sił i w zależności od podłogi. Ewentualnie należy zasięgnąć porady w sklepie specjalistycznym.

RUS материал: дСП, покрытая декоративной пленкой, отделка под дерево. Указание по уходу: чистить спирта влажной тряпкой и сразу же полировать сухой тряпкой. Мебель не годится для использования в влажных помещениях (ванная комната, кухня и т.д.). Влагу с поверхности вытираять немедленно. **Инструкцию сборки хранить.**

Мебель должна собираться специалистом по соответственной инструкции по сборке мебели. Неправильная сборка мебели может привести к опасным ситуациям. Обратите внимание на то, чтобы болты и дюбели использовались согласно качествам стены и с дополнительной нагрузкой. Прилагаемый материал для крепления к стене пригоден только для массивных стен. Проверьте поверхность для установки и выберите подходящий крепительный материал в соответствии с действительной нагрузкой и поверхностью установки. В случае необходимости наведите справки в торговой фирме.

P Superficie decorativa de plástico, imitação de madeira. Instruções para o cuidado: limpar com um pano húmedo e secar logo em seguida. Os móveis não são adequados para ambientes húmidos (casa de banho, cozinha etc.). Remova qualquer tipo de humidade da superfície imediatamente. **Guardar as instruções de montagem.**

O móvel tem de ser montado por uma pessoa experiente seguindo-se estritamente as instruções de montagem. Procedimentos incorrectos podem provocar a ocorrência de situações perigosas. Utilize apenas parafusos e caivilhas adequados às características estruturais da parede e com a resistência suficiente para suportar a carga. O material de fixação para a parede, fornecido junto com o móvel, só está recomendado para aplicação em paredes maciças. Verifique qual é o seu tipo de parede e escolha o material de fixação adequado, considerando o esforço a suportar e o material da parede. Recomendamos que consulte uma loja da especialidade se tiver dúvidas quanto à forma de proceder.

I Fissaggio a pareti. Superfici, decorazioni in materiale plastico, riproduzione legno. Indicazioni relative alla cura: pulire con panno leggermente umido e ripulire, subito dopo, con un panno asciutto. Il mobile non è adatto per ambienti umidi (bagno, cucina ecc.). Asciugare immediatamente la superficie nel caso in cui questa venga bagnata. **Conservare le istruzioni di montaggio.**

Il mobile deve essere montato da personale qualificato, attenendosi alle istruzioni di montaggio. Un montaggio errato potrebbe esporvi a rischi di vario tipo. Utilizzare viti e tasselli, appropriati alla parete ed in grado di sostenere adeguatamente il peso degli elementi. Il materiale di fissaggio per pareti accluso è adatto soltanto a pareti massicce. Controllare la consistenza della parete e poi scegliere il materiale di fissaggio adatto e capace di sostenere i pesi degli elementi. A riguardo si prega di richiedere ulteriori informazioni presso un punto vendita specializzato.

SLO Zgornje površine umetne sestavine- Dekor-Lesno nadomestilo. Navodilo oskrbe: z rahlo vlažno krpo čistiti, takoj, na suho obrisati. Pohištvo ni primereno za vlazne prostore (Kapalnica, Kuhinja itd.). Mokroto na površini takoj obrisati vstran. **Gradbeno Navodilo sestavite.**

Pohištvo mora montirati strokovno usposobljena oseba v skladu z navodili za sestavo. Zaradi napake montaže lahko pride do nevarnosti. Pazite na to, da uporabljate vijke in stenske vložke primerne za vrsto stene in z zadostno nosilnostjo. Priloženi material za pritrivitev na steno je primeren samo za masivne stene. Preverite podlagu in izberite primera sredstva za pritrivitev v skladu z nastajajočimi silami in podlagu. Po potrebi povprašajte na strokovni trgovini.

S Ytan av plast, träimitation. Skötselanvisning: Rengöres med fuktig trasa, torkas därefter omedelbart med en torr trasa. Möblerna lämpar sig inte att användas i våtrum (bad, kök osv.). Fuktiga ytor måste alltid genast torkas. **Spåra monteringsanvisningen.**

Möbeln måste monteras av en sakkunnig person i enlighet med monteringsanvisningen. Om möbeln monteras felaktigt kan fara uppstå. Var noga med att använda skruvar och pluggar som är avpassade efter väggen och har tillräcklig bärformgång. Bifogat väggupphängningsmaterial är endast avsett för massiva väggar. Kontrollera grunden och väl lämpligt fastmaterial med hänsyn till grunden och de krafter som uppkommer. Fråga om råd i fackhandeln.

N Overflate av kunststoff, dekor etterlikning av treverk. Henvisning ang. vedlikehold: Rengjøres med fuktig klut, deretter tørkes det med en gang over med en tørr klut. Møblene er ikke egnet for vårom (bad, kjøkken etc.). Fuktighet må alltid tørkes bort fra overflaten med en gang. **Ta vare på monteringsanvisningen.**

Møbellet må monteres av en fagkyndig person i henhold til bruksanvisningen. Ved feil montering kan det oppstå farer. Man må passe på å benytte skruer og pluggar som er egnet for den aktuelle veggen og som dessuten har tilstrekkelig bærekraft. Vedlagte materiale til bruk ved veggfestelse er bare egnet for massive vegg. Man må sjekke underlaget og så velge egnet festemiddel i henhold til de krefter som kan forekomme og som passer til underlaget. Eventuelt bør man spørre fagforhandleren om råd.

LV Koksni imitējoša plastmasas virsma. Kopšana: Tīrit ar mazliet samitrinātu lupatu un tūlit noslaucīt sausu. Mēbeles nav domātas mitrām telpām (vannas istabām, virtuvēm utt.). Nekavējoties noslaucīt slapjumu no virsma. **Uzglabājiet montāžas instrukciju.**

Mēbeles monāžu drīķst veikt tikai attiecīgi apmācītās personas atbilstoši monāžas instrukcijas noteikumiem. Nepareiza montāža var izraisīt bīstamību. Montāžai drīķst izmantot tikai skrūves un dibļus, kas atbilst attiecīgo sienu īpašībām un kam ir pietiekama izturība. Pievienotie piestiprināšanas materiāli ir paredzēti tikai piestiprināšanai pie masīvām sienām. Pārbaudiet pamatu un izvēlieties piemērotus piestiprināšanas līdzekļus, kas atbilst esošajam spriegumam un pamatiem. Vajadzības gadījumā konsultējieties ar speciālistiem tirdzniecības aģentiem.

LT Paviršius yra sintetinis-dekoratyvinis medžio imitatas. Priežiura: čistoti lengvai sudrėkinta pašluoste, iš kart po to nusausinanti. Šie baldai netinkami drēgnomis patalpoms (Vonios kambariui, virtuvei ir pan.). Atrsidas drēgmei ant baldų paviršius tuo pat nusausinti. **Konstravimo nurodymus plasilikti.** Baldų turi montuoti kompetetingas specialistas pagal montavimo instrukciją. Neteisingai sumontavus gali išskilti pavoju. Atkreipkite dėmesį į tai, kad Jūs turite naudoti sienos savybems atitinkančius ir pakankamai stiprumo varžtus bei kaičiūs. Kartu pridėtos detalės, skirtos pritvirtinimui prie sienos, yra tinkamos tik kapitalinėms sienoms. Patirkinkite pagrindą ir parinkite pritvirtinimui priemonę, tinkačią susidariusiai apkrovai ir pagrindui. Reikalui esant pasiteirauti specializuotoje parduojuvėje.

HR Površine plastična materija-dekor-drvena imitacija. Upustvo na jege: čistiti sa lako namokrenom krom, odmah suho obrisati. Nameštaji nije pogodan za vlazne prostorije (kupatilo, kuhinju itd.). Vlažnost je iz površine odmah obrisati. **Saćuvati uputstvo za montazu.**

Nameštaji mora montirati jedna stručna osoba, shodno uputstvu za montazu. Greške u montaži mogu dovesti do raznih opasnosti. Vodite računa o tome da primjenjujete samo one vijke i učvrnice koje odgovaraju kakvoći zida i koji imaju dovoljnu nosivost. Priloženi materijal za učvršćivanje je samo za masivne zidove. Provjerite podlogu i odaberite pogodna sredstva za učvršćivanje koja su primjerena nastajajućim silama i podlogama. Raspitajte se po potrebi u specijaliziranim trgovinama.

FIN Pinta muovia, puunväriinen. Hoito-ohe: Puhdistaan kostealla kankaanpalalla, kuivataan sen jälkeen välttämättä kuivalla kankaanpalalla. Huonekalut eivät sovi pidettäväksi kosteissa tiloissa (kylypuhonen, keittiö jne.). Määrät pinnat on heti kuivattava. **Säilytä asennusohje.**

Huonekalun asennuksen saa suorittaa vain asiaa tunteva henkilö kokoamisohjetta noudattaen. Väärläisläiseksi asennuksesta saatetaan olla seuraavina varauksina. On kiinnitetävä huomiota siihen, että käytetään seinärankenteelle sopivia ja riittävän kestävää ruuveja ja ruuvitulppia. Mukana toimitettu seinäkiinnitysmateriaali soveltuu vain massiiviseinille. Tarkista alusta ja valitse esinytivien voimien ja alustan rakenteen mukaiset kiinnitysvälineet. Kysy tarvittaessa neuvoa alan erikoisliikkeestä.

EST Pealispinnad: plast-dekor-puiduimmitatsoon. Hooldusjuhis: puhastada kergelt niiske lapiga, pühkida kohe kuivaks. Mõöbel ei sobi niisketesse ruumidesse (vannituba, köök jne). Pealispinnale sattunud niiskus pühkida viivitamatult ära. **Hoidke montaažijuhend alles.**

Mööbli peab monterima oma ala asjatundja vastavalt montaažijuhendile. Ebaõige montaaž võib kätkedada endas ohtusid. Veenduge, et te kasutate kruvisid ja tüübleid, mis vastavad seina kvaliteedile ja on piisava kandejõuga. Kaasasolev seinale kinnitamise materjal sobib üksnes monoliitseintele. Kontrollige, milline on aluspid ja valige sobiv kinnitusmaterjal vastavalt rakenduvale jõule ja aluspinnale. Küsige vajaduse nõu volitatud edasimüüjalt.

DK Overflader kunststof-dekor-träimitation. Rengöring: Gores rent med en fugtig klud, törres straks efter med en tør klud. Møbellet er ikke egnet til brug i fugtige omgivelser (badeværelse, køkken etc.). Fugtighed på møbelets overflader fjernes omgående. **Gem monteringsvejledningen.**

Mobelstykket skal monteres i overensstemmelse med vejledningen af en sagkyndig person. Hvis montagen gennemføres fejlagtigt, kan der opstå faremomenter. Vær opmærksom på skruer og dybler skal passe til væggens beskaffenhed, og at deres bæreevne